Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 35: GEP 50. Generalversammlung Interlaken 1952

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

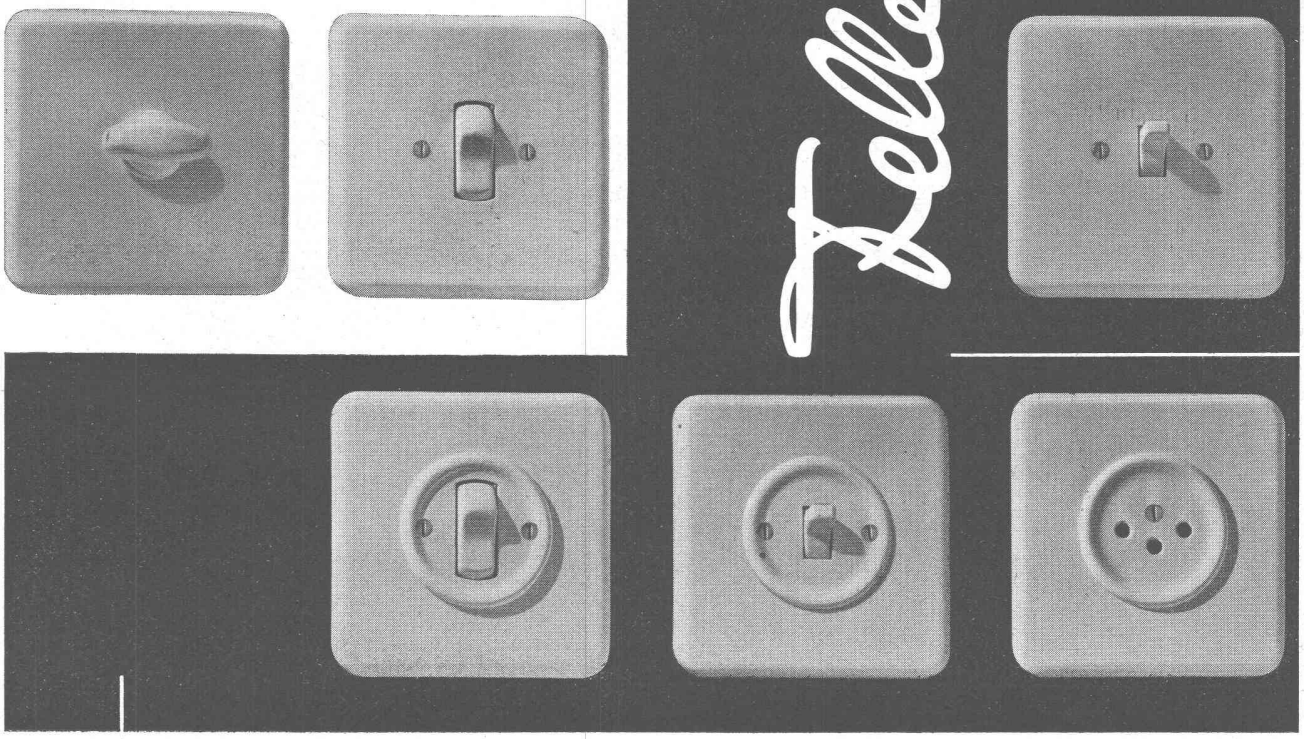
Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

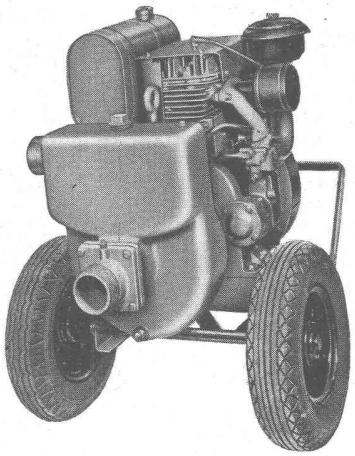
Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Neuzeitliche Schalter und
Steckdosen für Unterputzmontage
Adolf Feller AG. Horgen

Feller





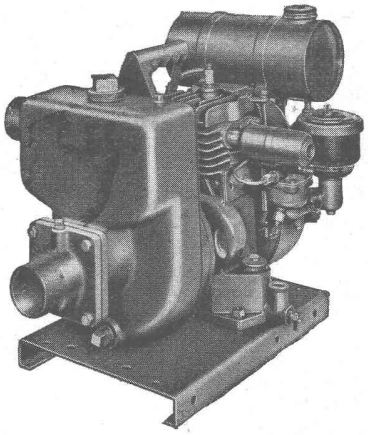
Noch leistungsfähiger
und dabei bedeutend **billiger**
sind die neuen selbstansaugenden

MARLOW-Pumpen

In den neuen MARLOW-Pumpen ist alles verwirklicht, was der Unternehmer von einer selbstansaugenden Zentrifugalpumpe erwartet:

- einfache Konstruktion mit entsprechend leichter Bedienung und Zuverlässigkeit;
- schnelles, absolut automatisches Selbstansaugen auch bei grosser Saughöhe;
- einwandfreie Förderung von Schmutzwasser und vollkommen selbstreinigend;
- auswechselbares Laufrad und Diffusor;
- hervorragende mechanische Wellenabdichtung;
- kleinste Abmessungen bei grösster Leistung und billigster Anschaffung und Betrieb.

Modelle von 500 bis 5500 l/Minute, mit Benzin- oder Elektroantrieb, tragbar, fahrbar oder stationär.



Alleinverkauf, Vermietung und Service

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Uraniastrasse 31 **Tel. (051) 23 17 50**

Wo immer Sie bauen, überall ist die

HG

mit BAUMATERIALIEN vertreten

HANDELSGENOSSENSCHAFT

DES SCHWEIZERISCHEN BAUMEISTERVERBANDES

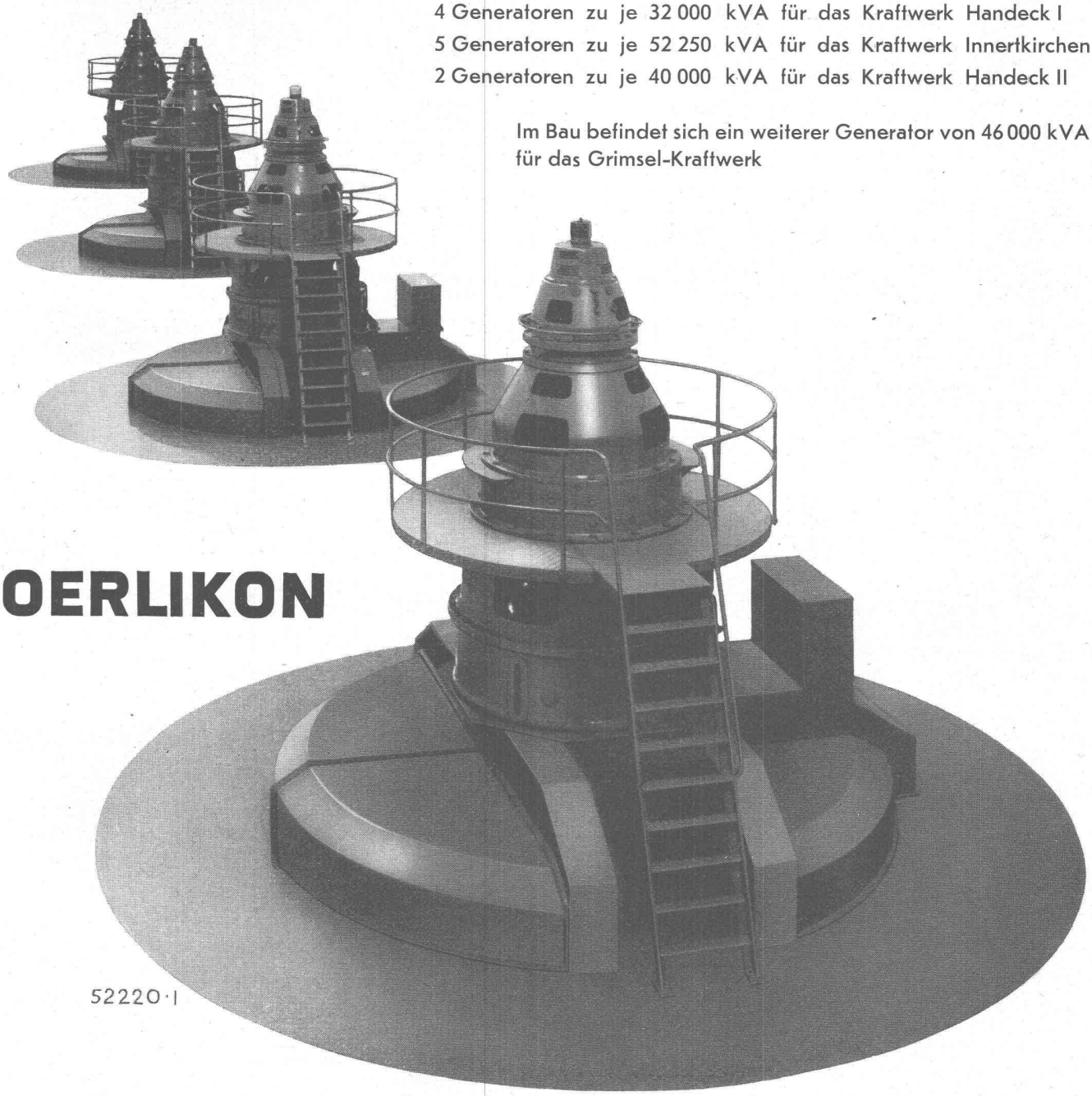
ZÜRICH	LUZERN	ST. GALLEN	BASEL	BERN	BIEL	LAUSANNE	MARTIGNY	GENF	BELLINZONA
051	041	071	061	031	032	021	026	022	092
33 08 33	2 56 37	2 70 27	5 83 00	2 75 51	2 37 43	24 62 51	6 16 74	5 32 83	5 32 93

Sämtliche Grossgeneratoren der Kraftwerke Oberhasli sind Erzeugnisse der Maschinenfabrik Oerlikon

Bis heute wurden geliefert:

4 Generatoren zu je 32 000 kVA für das Kraftwerk Handeck I
5 Generatoren zu je 52 250 kVA für das Kraftwerk Innertkirchen
2 Generatoren zu je 40 000 kVA für das Kraftwerk Handeck II

Im Bau befindet sich ein weiterer Generator von 46 000 kVA für das Grimsel-Kraftwerk



Die Gesamtleistung beträgt demnach 514 750 kVA, und die mittlere jährliche Energieproduktion über 1 Milliarde kWh; sie bildet somit einen wichtigen Anteil an der gesamten schweizerischen Energieerzeugung

MASCHINENFABRIK OERLIKON • ZÜRICH 50 • TEL. 48 18 10

Der DUCTUBE-Schlauch

Aeusserlich unterscheidet sich der Ductube-Schlauch von einem Kompressor- oder Gartenschlauch darin, dass er an beiden Enden je einen luftdichten Verschluss aufweist. Der eine Verschluss enthält ein gewöhnliches Auto-Schrader-Ventil, das ein Aufpumpen des Schlauches mittels Druckluft aus einem Kompressor oder einer Fusspumpe ermöglicht. Der innere Aufbau des Schlauches besteht aus einer doppelten Gummiwandung mit einem dazwischenliegenden Diagonal-Hanfgeflecht.

Grundsätzlich lässt sich der Schlauch überall da verwenden, wo im Beton- und Eisenbetonbau Installationen direkt in den Konstruktionsbeton verlegt werden und wo bisher zu diesem Zwecke Rohrdurchführungen erstellt werden mussten.

Der Schlauch wird vor dem Betonieren in unaufgepumptem Zustand zwischen die Eisenarmierung in die Schalung gelegt und aufgepumpt. Nachdem er sich dadurch sowohl verkürzt und erweitert wie versteift hat, kann er gerichtet und mittels Draht-, Schnur- oder Betonbefestigungen fixiert werden. Je nach der Konsistenz des eingebrachten Betons wird der Schlauch eine mehr oder weniger starke Auftriebstendenz aufweisen; die Vibration des Betons verstärkt dieses Verhalten noch. Es muss deshalb in der Regel darauf geachtet werden, dass der Schlauch sich nicht nach oben aus dem Beton hebt, was durch das Anbringen von Draht- oder Schnurschlaufen in Abständen von 1,5 m bis 2,0 m, zwischen der unteren Armierung und dem Schlauch, erreicht werden kann.

Bei ausgesprochen trockenem Beton kann es vorkommen, dass der Schlauch keinen Auftrieb erhält und demzufolge auf den unteren Armierungseisen liegen bleibt. Da dabei beim Eisenbeton die Gefahr besteht, dass die Eisen infolge des möglichen Luftzutrittes bei den Berührungsstellen rosten, muss dieser Möglichkeit durch zusätzliche Distanzhalter aus Beton vorgebeugt werden.

Bereits 12 Stunden nach dem Betonieren kann der Schlauch aus dem Beton gezogen werden, wobei durch das Ablassen der Druckluft eine dreidimensionale Bewegung des Schlauches entsteht. Dadurch löst er sich allseitig vom Beton und kann normalerweise ohne grosse Mühe gezogen werden, wobei er sofort zur Wiederverwendung verfügbar ist.

Nachträgliche Kontrollen der auf diese Art und Weise erstellten Kanäle haben ergeben, dass die Zementmilch des Betons sich um den Schlauch sammelt und dadurch eine einwandfreie glatte Oberfläche bewirkt.

Diese Tatsache wird speziell den Elektro-Fachmann interessieren, da es das Ductube-Verfahren ermöglicht, Arbeitszeit und Material einzusparen, wodurch die allgemeinen Installationskosten gesenkt werden können. Die Frage, ob in die Betonkanäle dieselben Drähte wie in die Stahlpanzerrohre eingezogen werden dürfen, wird in nächster Zeit durch die zuständigen Instanzen abgeklärt. Da jedoch bekannt ist, dass die unisolierten Stahlpanzerrohre trotz ihrer hohen elektrischen Leitfähigkeit zur Verwendung zugelassen sind und die ausländischen Aemter schon jahrelang den Einzug der handelsüblichen TDC-Drähte in die Betonkanäle bewilligen, kann über den Ausgang der kommenden Untersuchungen und Erlasse kein Zweifel bestehen.

Es ist selbstverständlich, dass durch diese neue Methode die Verwendung der bisher üblichen Rohre nicht durchwegs ausgeschaltet wird. Der Ductube-Schlauch ist nur eine kostensenkende Arbeitsmethode als Ergänzung der bisher üblichen Installationspraxis.

Im weiteren wird das grosse, im Aufschwung befindliche Gebiet des vorgespannten Betons durch diese Neuerung verbilligt. An Stelle des bisher üblichen Blechrohres über den Zugkabeln können diese nun direkt in den mittels Ductube-Schläuchen erstellten Betonkanal eingezogen werden.

Die Zementwarenfabriken werden gerne von dieser Neuerung Gebrauch machen, wenn es gilt, Aussparungen verschiedener Art und Zweckbestimmung zu erstellen.

In der Schweiz wurde, im Gegensatz zum Auslande, die Ductube-Methode bisher nur versuchsweise angewendet. Sowohl in Neubauten der chemischen Industrie wie in privaten Wohnbauten sind elektrische Installationsdurchführungen mit Ductube-Schläuchen erstellt worden. Eine namhafte Firma der Zementwarenindustrie verwendet sie zur billigen Erstellung von Aussparungen ihrer Produkte. Je nach Zweckbestimmung können Schläuche von 19 mm bis 100 mm Weite verwendet werden.

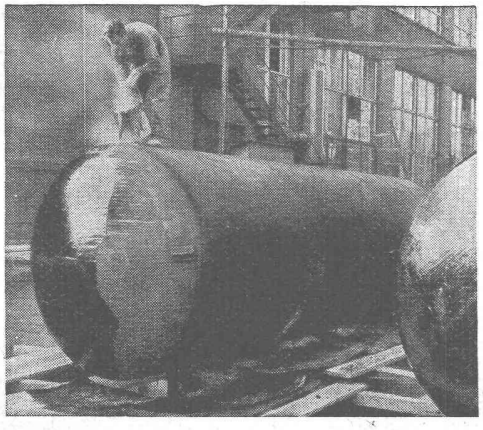
Was ist Emultar?

Seit geraumer Zeit befindet sich ein neuartiges Oberflächenschutzmittel auf dem Schweizer Markt: Emultar, eine hochstabile, in geschlossenen Gebinden unbeschränkt haltbare Emulsion von reinem Steinkohlenteerweichpech mit Zusatz von speziell ausgewähltem kolloidalem Ton als Emulgator. Es ist wasser-, öl- und säurefest, kälte- und hitzebeständig, es fliesst und tropft nie! Emultar wird kalt verwendet und lässt sich mit gleicher Leichtigkeit durch Spritzen, Streichen oder auf andere Weise auftragen, es haftet auf nassen wie auf trockenen, glatten oder rauhen Oberflächen gleich gut, ist plastisch, ohne bei irgendeiner Temperatur zu fliessen, ferner vollkommen wasserundurchlässig und beständig gegenüber fast allen Säuren, Salzlösungen und schwachen Alkalien. Es ist, im Gegensatz zu allen Bitumen-Produkten, weitgehend beständig gegenüber Erdölprodukten. Emultar ist lösungsmittelfrei und gibt keine feuergefährlichen oder gesundheitsschädlichen Dämpfe ab, und ergibt Schichtdicken, die einen Dauerschutz gegenüber Korrosion garantieren.

Die hauptsächlichen Anwendungsgebiete sind: Parkplätze, Tankstellen, Zufahrtswege, Flugpisten, Garagen, Werkstätten, Fabriken (Schutz von Bitumen- und Betonbelägen gegen Aufweichung und Zerstörung durch Oele, Benzin usw.), Stahlkonstruktionen, Maschinen, Behälter, Blechdächer, Mauerwerk, Abzugschächte, Akkumulatorenräume, Druckwasserleitungen, Tankanlagen, Silos, Unterwasserbauten, Schiffskörper, Staumauern, Rohrleitungen usw. (Korrosionsschutz), Holzmaste, Baracken, Gerüste, Holzdächer, Zement-Flachdächer, Terrassen, Grundwasserabdichtungen, Kanalisationen (Wasserabdichtungen).

Das Produkt ist in der Schweiz von der EMPA und auch in praktischen Versuchen strengen Prüfungen unterworfen worden. Ein Beispiel: Einfüll- und Entleerplatz (Tankanlage in der Nähe Zürichs, ca. 200 m²) für Mineralöle, Petrol, Benzin usw. Die eine Versuchsstrecke weist ein Anschlussgeleise auf, die andere wird täglich mehrmals von überschweren Zisternen-Camions befahren. Beide Plätze sind ständig stark mit den vorerwähnten Flüssigkeiten überflutet. Nach sieben Monaten scharfer Beanspruchung ist der Belag an keiner einzigen Stelle irgendwie angegriffen und behielt seine Plastizität trotz der frostreichen Wintermonate bei.

Am 10. Oktober 1951 wurden mehrere Probekörper (blanke und teilweise stark verrostete Eisenbleche) an den verschiedensten Stellen ausgesetzt, u. a. in Kläranlagen mit stark verschmutztem Wasser, in saurem Moorboden, in stehenden und fliessenden Gewässern. Es hat sich bei verschiedenen Kontrollen (die letzte nach sieben Monaten Prüfungsdauer) erwiesen, dass sämtliche, mit Emultar belegten



„WABERIT"-TANKISOLIERUNG

Die **Tankisolierung** ist seit Jahren eine **Spezialität** unserer Firma.

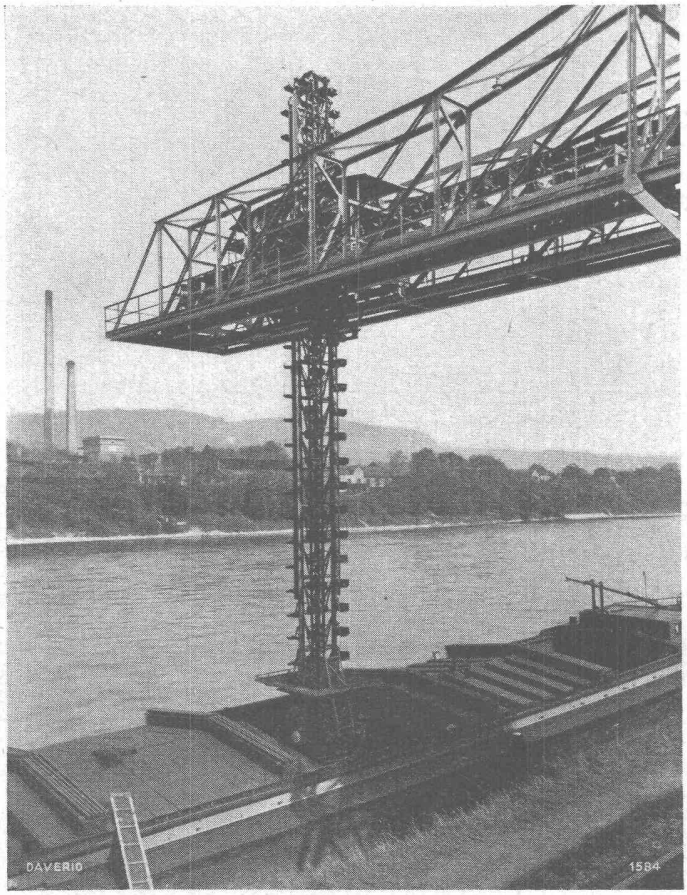
Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des **Waberit-Belages mit unserem patent. Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung.** Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG. BERN Neuengasse 28 Tel. (031) 3 21 35



Brikett-Umschlagsanlage

SILOS
für Getreide, Malz, Kohle und Koks

GETREIDE-MÜHLEN

TRANSPORT-ANLAGEN

BRECH- und SIEBANLAGEN

OELSAAT-AUFBEREITUNG

DAVERIO

& Cie. AG. ZÜRICH

MASCHINENFABRIK

Telephon (051) 23 27 60

Probekörper dem Angriff von Wasser, Schlamm, Algen etc. standhielten und vor allem, dass der Belag seine Plastizität in vollem Umfange beibehielt.

Warnung vor Abbruchholz

Es wird dringend gewarnt vor unbedachtem Erwerb von Abbruchholz zu Heizzwecken. Da über 50 Prozent aller Gebäude vom Hausbock befallen sind, besteht die Gefahr, dass gesunde Häuser durch die aus verseuchtem Abbruchholz ausfliegenden Hausbock-Käfer Eierablagen erhalten, aus denen bald die Larven schlüpfen und durch ihre unsichtbare und intensive Wühlarbeit die Dachkonstruktionen bis zur Einsturzgefahr bei Sturm und Schneedruck schwächen. Auch das Abbruchholz aus hausschwammverseuchten Häusern ist sehr gefährlich. Hausschwamm wird ebenfalls durch Ansteckung übertragen. Kleinste Spuren des echten Hausschwamms, die nur unter dem Mikroskop sicher erkennbar sind, vermögen sogar nach jahrelanger Lagerung ihres Trägers unter dem Einfluss geringer Feuchtigkeit wieder neu zu keimen und sich auszubreiten. Darum grösste Vorsicht bei Abbruchholz! Lieber auf solche billige Gelegenheitskäufe verzichten, als das Haus schwer gefährden!

Gebäudeversicherung des Kantons Zürich

Neukonstruktionen von Betonverdichtern.

Je nach dem Zweck des Bauvorhabens wird eine verschieden starke Verdichtung des Betons gefordert. Wir wollen nachstehend die in Betracht kommenden Bauweisen und die Forderungen, die diese an die Festigkeit des Betons stellen, betrachten, um dann festlegen zu können, welche Werkzeuge für die einzelnen Bauweisen am besten herzuziehen sind.

Hochbau. Um die Druck-, Zug- und Knickbeanspruchung des Betons möglichst hinauftreiben zu können, muss der Wasserzusatz herabgesetzt werden. Der Rüttler muss den Beton dabei möglichst verdichten, damit die Haftfähigkeit an den Eiseneinlagen und die Oberflächenschönheit ein Maximum erreicht. Die äusseren Abmessungen des Rüttlers sollen so getroffen werden, dass ein Rütteln auch in ganz engen Querschnitten zwischen den Eiseneinlagen möglich ist.

Stollen- und Schachtbau. Stark druckbelastete Einbauten werden fast durchwegs aus Eisenbeton gemacht. Die Eiseneinlagen befinden sich vorwiegend an der Innenfläche der Stollenausmauerung, und ein sattes Anliegen des Betons zwischen Fels und Eiseneinlage ist dringendstes Gebot. Es kann dabei vorkommen, dass die freien Querschnitte, die für die Einführung von Rüttlergeräten zur Verfügung stehen, sehr klein sind. Grösste Betriebssicherheit des Rüttlergerätes ist hier ebenfalls höchstes Gebot.

Sperrmauer- und Tiefbau. Hier müssen grosse Mengen von Beton in Grosschalungsformen eingebracht und verdichtet werden. Dabei wird neben grosser Druckfestigkeit auch noch absolute Wasserundurchlässigkeit gefordert. Der Beton ist nur mehr erdfeucht und verlangt sehr kräftige Rüttelapparate mit hoher Seitenkraft, um neben kräftiger Rüttelung auch eine weitreichende Tiefenwirkung zu erzielen. Den äusseren Abmessungen des Rüttlers sind wegen der grossen Betonmassen keine beschränkenden Grenzen gestellt. Der Rüttler muss so konstruiert sein, dass ein Mann ihn bedienen kann; er soll ermöglichen, Betonschütthöhen bis zu einem Meter verdichten zu können. Absolute Betriebssicherheit der Rüttlergeräte ist bei derartigen durchlaufenden Betonierungsarbeiten eine unbedingte Notwendigkeit.

Pressluftrüttler

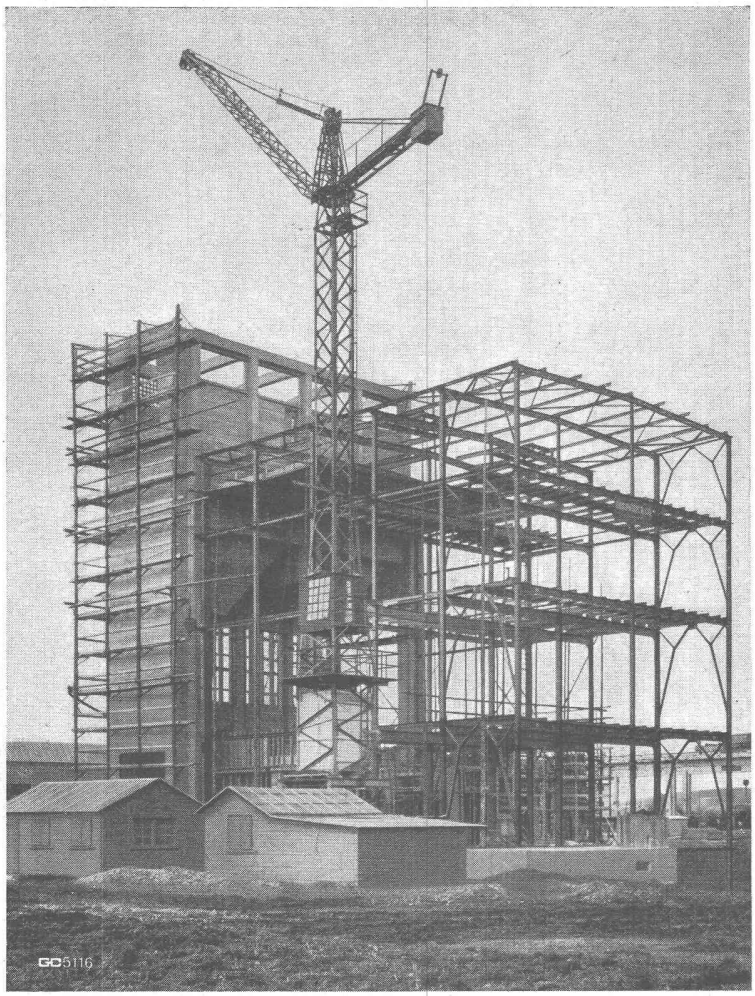
Um alle vorangeführten Forderungen der Praxis an ein Rüttelgerät zu erfüllen, wurden von der Firma Böhler zwei Pressluftrüttler, und zwar RV 70 und RV 100 entwickelt. Der kleinere Typ hat einen Gehäusedurchmesser von 70 mm, bei einer Gehäuselänge von 300 mm; der grössere Typ einen Gehäusedurchmesser von 100 mm, bei einer Länge von etwa 800 mm. Der Typ RV 70 wiegt 6,8 kg, der grössere Typ etwa 20 kg.

Damit ein möglichst geringer Raum benötigt wird, sind bei dem kleinen Tauchrüttler erstmalig Motor und Rüttelgerät in eine Konstruktionseinheit vereinigt. Eine derartige Zusammensetzung ist nur bei Antrieb mit Pressluft möglich. Diese Antriebsart hat ausserdem gegenüber dem elektrischen Antrieb noch den Vorteil, eine wesentlich höhere Betriebssicherheit und eine absolute Kühlhaltung der Rüttelflasche zu garantieren.

Um der Forderung des Betonrüttelns in engen Querschnitten nachzukommen, wurde ein Rüttelschwert entwickelt, das auf die Rüttelflasche aufgeschoben und auf ihr festgeklemmt wird. Diese blattartige Verlängerung des Rüttlers ermöglicht es, auch Betonmassen zwischen Eiseneinlagen durchzurütteln. Bei ganz engen Querschnitten könnte dieses Schwert durch einen schwingenden Stab ersetzt werden. Dieser kleine Tauchrüttler erfüllt die Forderungen des Hochbaues und des Stollen- und Schachtbaues.

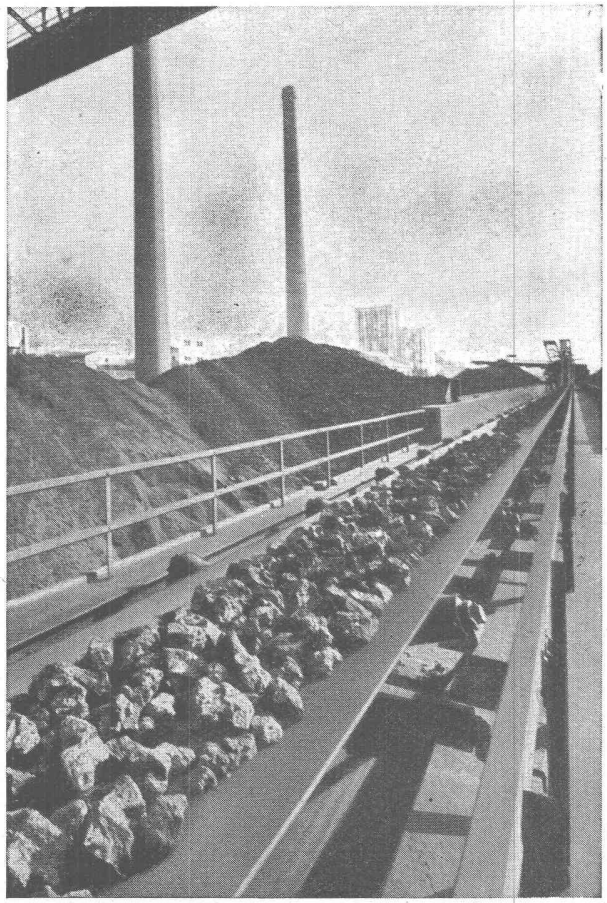
Grosstauchrüttler

Um auch den Forderungen der Gross- und Tiefbaubetonierungen gerecht zu werden, wurde der Grosstauchrüttler entwickelt, der einen Aussendurchmesser von 100 mm und eine Länge von 500 bis 1000 mm hat. Der Antriebsmotor sowie auch die Druckluft-Zu- und -Abführung ist ähnlich wie bei dem kleinen Tauchrüttler ausgeführt. Auch in diesem Falle sind die Kugellager ganz unbelastet, da der Rotor massenmässig vollkommen ausgeglichen ist. Da hier auf die äusseren Abmessungen, wegen der verhältnismässig langen Bauart, nicht besonders viel Rücksicht genommen werden muss, ist der Motor oberhalb des eigentlichen Rüttelgerätes angeordnet. Die Praxis verlangt, dass der Rüttler möglichst weit in den



Stahlhochbau
Geilinger & Co.
Winterthur

GC



PIRELLI

Gummi-Transportbänder

erfüllen alle Anforderungen in überzeugender Weise.

Unsere neue Qualität LEVIFER besitzt eine unvergleichliche Abrasions- und Zugfestigkeit.

Beratung und Bezugsquellen-Nachweis durch die General-Vertretung:

ARIA AG. LIMMATSTRASSE 214 **ZÜRICH**
Telephon 27 33 86 und 27 36 37

Beton wirken soll und deshalb wird hier erstmalig die Umlaufbewegung der unbalanten Masse dreimal durch Stufen unterbrochen, welche bewirken, dass diese Masse einen Schlag auf die Aussenhülle des Rüttlers ausübt. Dadurch erreicht man eine starke Erhöhung der Seitenkraft.

Elektrische Rüttler

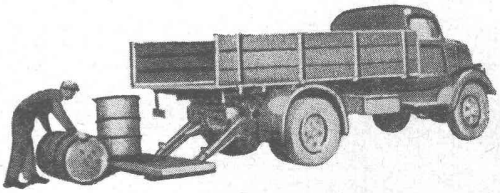
Neben Pressluftrüttelgeräten sind auch schon verschiedene andere mit elektrischem Antrieb gebaut worden. Von diesen elektrischen Geräten gibt es zwei verschiedene Ausführungsarten, und zwar: 1. Man transformiert den Normalstrom von 220 oder 380 Volt auf 40 Volt, treibt mit diesem Strom einen Motor an und verbindet den Motor mit dem Rüttelgerät durch eine biegsame Welle. 2. Man erzeugt Hochfrequenzstrom und baut den Motor in die Rüttelflasche ein.

Der Vorteil solcher elektrischer Rüttler liegt in beiden Fällen in dem günstigen Wirkungsgrad. Die elektrischen Ausführungen haben aber folgende schwere Nachteile: 1. Die Betriebssicherheit ist gegenüber den mit Pressluft angetriebenen Rüttlern wesentlich kleiner. 2. Die biegsame Welle verzehrt sehr viel Kraft und ist sehr empfindlich. 3. Die Verlegung des Motors in die Flasche bereitet Schwierigkeiten, da die Kühlung des Motors in der Flasche aus konstruktiven Gründen schwer möglich ist. 4. Der Einbau des Motors in die Rüttelflasche ist nur bei Verwendung von hochfrequentem Strom möglich und erfordert daher eine eigene Erzeugeranlage für Hochfrequenzstrom. 5. Der Wirkungsgrad einer Hochfrequenzanlage nähert sich aber bereits sehr dem eines Pressluftrüttlers.

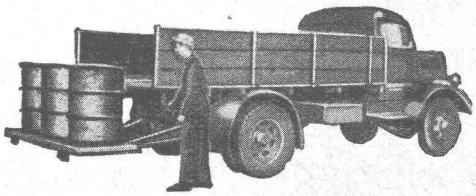
Es ist daher anzunehmen, dass die vorbeschriebenen zwei neuartigen Pressluftauchrüttler den in den einleitenden Abschnitten dieses Aufsatzes angeführten Wünschen der Praxis voll entsprechen und dass sich diese Bauarten als wertvolle Hilfsgeräte für den Beton- und Eisenbetonbau erweisen werden.

Hydraulische Ladebrücke

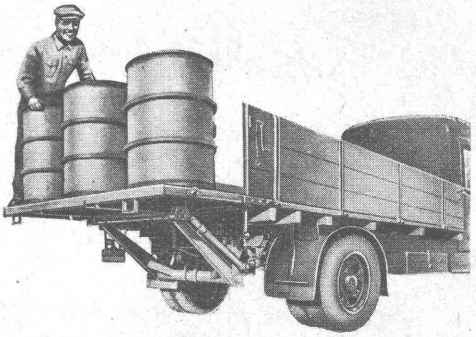
Die hydraulische Ladebrücke hebt 1000 kg in etwa acht Sekunden und senkt das gleiche Gewicht. Der Rückladen der Lastwagenbrücke wird als Ladebrücke gebaut. Das Heben und Senken kann spielend von einem Mann bedient werden.



Vorteile: Die hydraulische Ladebrücke gestattet rasches, leichtes und sicheres Verladen aller Güter. Sie ermöglicht einfachere Packungen und verhindert Bruchschäden.



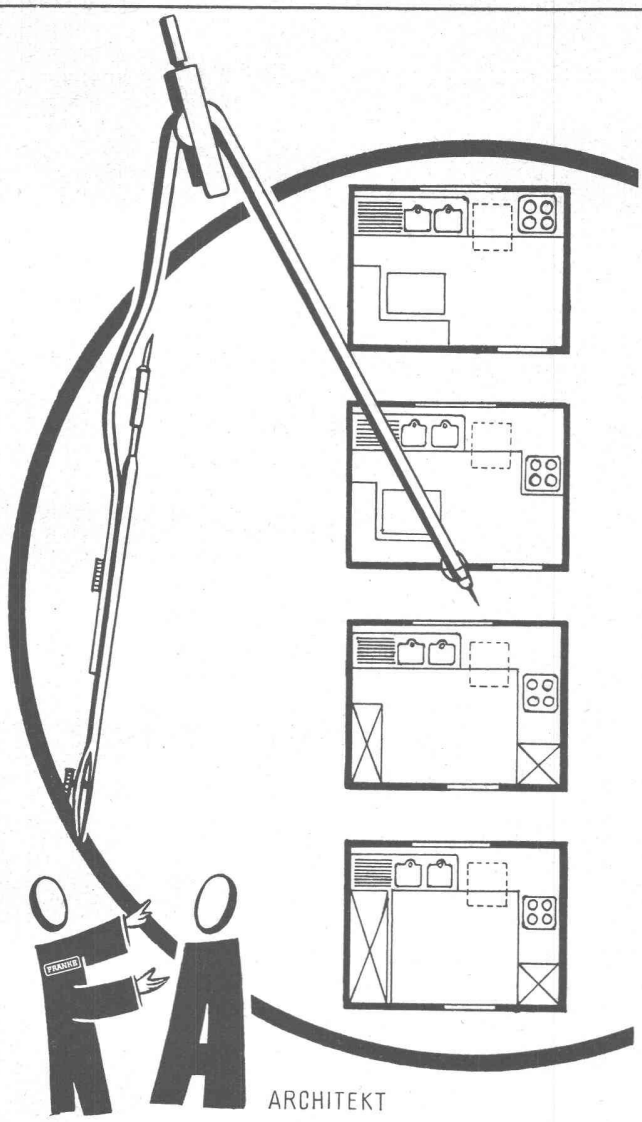
Die Leistungen eines Mannes werden erhöht, da die Bemühungen durch Lastenheben und -senken ausfallen. Sie ist unfallverhütend, deshalb keine Ausfallstunden für das Personal.



Die hydraulische Ladebrücke bewährt sich in allen Branchen. Sie kann an jedem Motorlastwagen oder Elektrofahrzeug angebaut werden, ohne grössere Aenderungen. Lieferant: Gebr. Moser & Cie., Bern, Anhängerbau.

Schnelle wirtschaftliche Montage / Festigkeit dichte Verbindungen / konstantes Durchflußvermögen / lange Lebensdauer / Schutz der wasserqualität —
Eigenschaften der «ETERNIT»-Druckleitungen, überall durch Experten anerkannt.

Eternit AG
NIEDERURNEN



Sie und ich arbeiten für dieselben Interessentenkreise —

für die Bauherrschaften nämlich ... Benutzen Sie bitte meinen Spezial-Service für Architekten; er umfasst: praktische Vorschläge und Ideen für die moderne Küchengestaltung; exakte Mass-Skizzen und kolorierte Perspektiven; zuverlässige Beratung seitens meiner fachkundigen Vertreter; fachlich orientierende Prospekte und andere einschlägige Unterlagen; permanente Ausstellungen in meiner Fabrik in Aarburg und an der Baumusterzentrale in Zürich. Franke-Spültische und -Kombinationen aus rostfreiem Chromstahl sind in Konstruktion und Qualität einwandfrei und bieten das Maximum an Vorteilen.

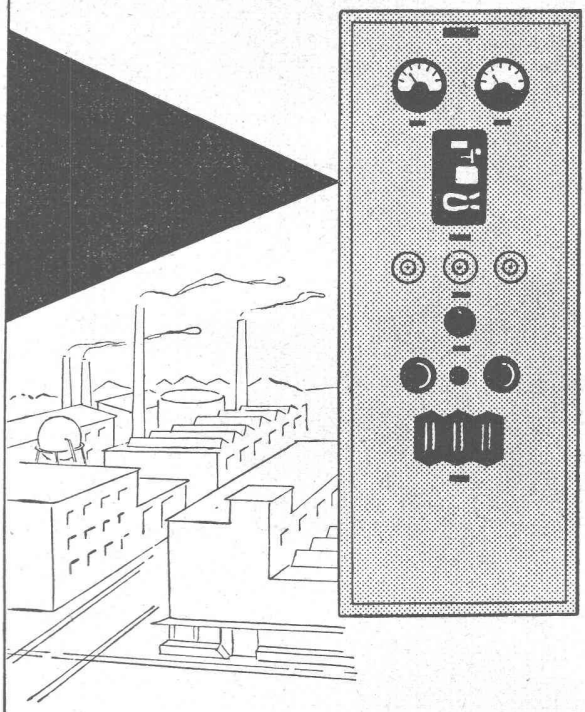
Am Comptoir:	**Halle 4**	**Stand 471**
An der Olma:	**Halle 2**	**Stand 243**

FRANKE

Walter Franke Aarburg (Aargau)
Telephon (062) 7 41 41

SPEZIALFABRIK FÜR KOMBINATIONEN UND SPÜLTISCHE

LIEFERUNG DURCH DIE KONZESSIONIERTEN SANITÄR-INSTALLATEURE UND GROSSISTEN

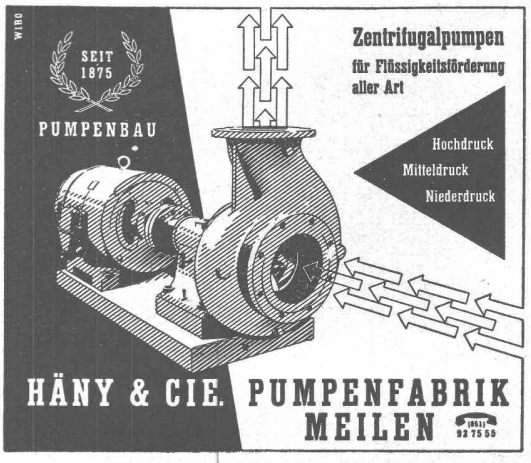


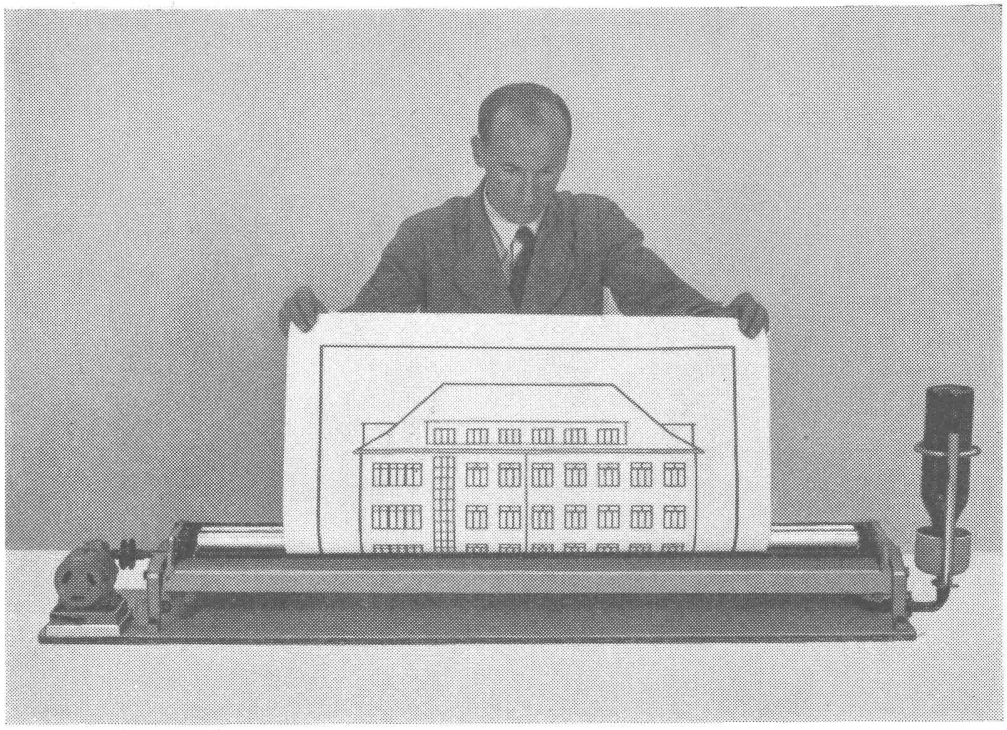
Der Schalttafelbau

gehört seit Jahrzehnten zum Arbeitsprogramm unserer Installationsabteilung.
Grosse Erfahrung ermöglicht bei der Projektierung preiswerte, erweiterungsfähige Anlagen für Industrie, Gewerbe und Handel vorzuschlagen.

Baumann, Koelliker

A.G. FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE ZÜRICH





Die von Fachkreisen bevorzugten

LICHTPAUSPAPIERE

PERMAX

(schwarze Linien)

für Halbtrocken-Entwicklung - vollständig fleckenfrei arbeitend

AMONAX

(schwarze, rote, braune und blaue Linien)

für Ammoniak-Entwicklung

Sämtliche Lichtpauspapiere werden seit 34 Jahren nach eigenen Verfahren hergestellt

ED. AERNI-LEUCH, BERN

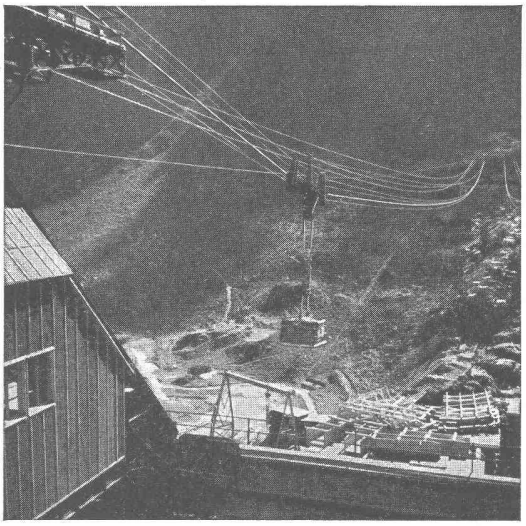
Schweiz. Seil-Industrie AG., Schaffhausen

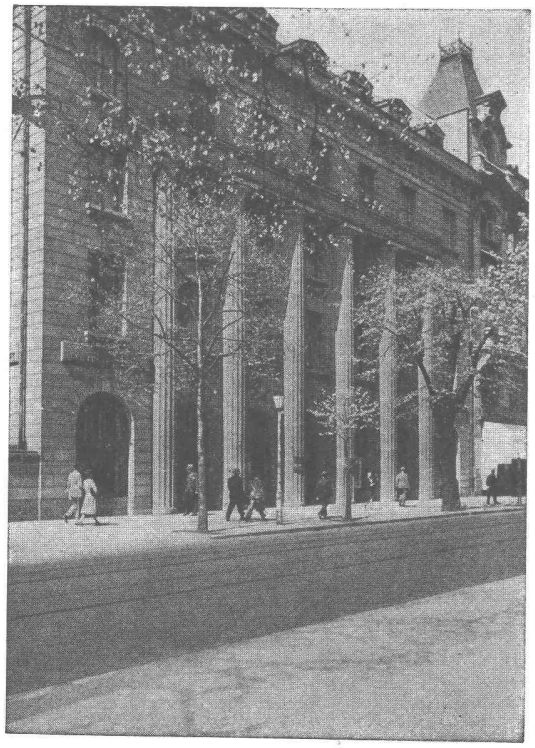
vorm. C. Oechslin, zum Mandelbaum Gegr. 1839

Oechslin-Seile

sicher

und gut!





Bankgebäude in Zürich

SCHWEIZERISCHE

BANKGESELLSCHAFT

UNION DE BANQUES SUISSES

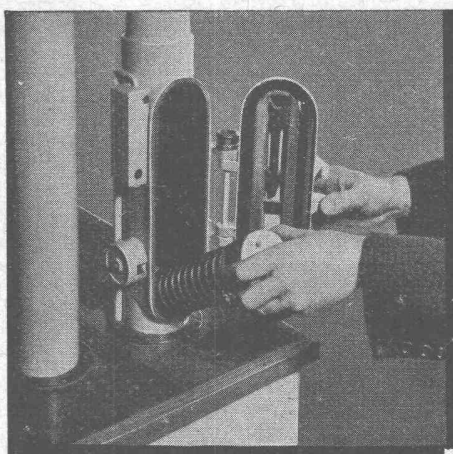
Die Bank, die Ihre Aufträge rasch und zuverlässig ausführt und auf Anfragen bereitwillig Auskunft erteilt

Aarau, Ascona, Baden, Basel, Bern, La Chaux-de-Fonds, Chiasso, Couvet, Flawil, Fleurier, Frauenfeld, Genf, Interlaken, Lausanne, Lichtensteig, Liestal, Locarno, Lugano, Luzern, Montreux, Rapperswil, Rorschach, Rüti (Zch.), St. Gallen, Vevey, Wil, Winterthur, Wohlen

Hauptsitz: ZÜRICH Bahnhofstr. 45

Ing. Theo Noerdlinger • Zürich

Telephon (051) 24 35 61 Feldeggstrasse 42



ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

Banken
Versicherungsanstalten
Druckereibetriebe
Geschäfts- und Warenhäuser
Industriebetriebe
Hotels, Restaurants
SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros

Fördergut:

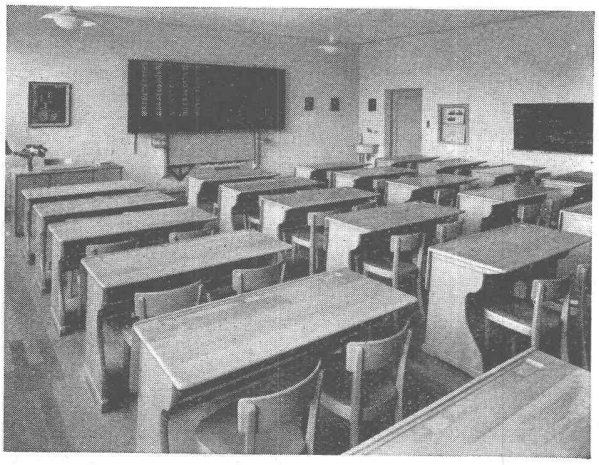
Bons und Bestellungen
Zettel
Telegramme, Checks
Karten, Briefe
Warenproben
Manuskripte

Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern

1534

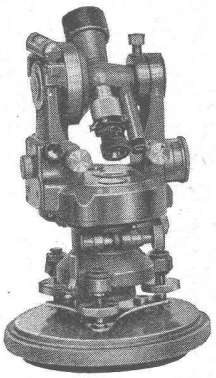


Spezialfabrik

für Möbelierungen von Restaurants, Cafés, Hotels, Tea-Rooms, Industrien, Schulen, Kindergärten und Vereinshäusern etc.

F. TÜTSCH & CIE., KLINGNAU

Telephon (056) 5 10 17 und 5 10 18



Nivellier-Instrumente und Theodolite

sämtliche Modelle WILD und KERN

Mess- und Nivellierlatten, Jalons

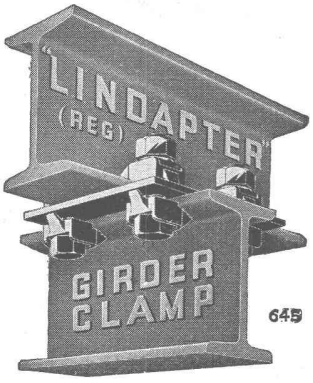
Leinen- und Stahlmessbänder

Planimeter und Pantographen

L. Weber & Co Zürich

Grünhaldenstrasse 11 Telephon (051) 46 94 64

VERBINDUNGEN



mit LINDAPTER-Klemmteilen

aus Temperguss ermöglichen provisorische oder permanente Verbindung von Eisen-Eisen, Eisen-Holz oder Eisen-Beton, ohne dass die Eisenteile gebohrt oder geschweisst werden müssen. Die Verwendungsmöglichkeiten im Hoch- und Tiefbau, bei Eisenkonstruktionen, beim Bahnbau, beim Brückenbau usw. sind sehr mannigfach.

Verlangen Sie ausführliche Kataloge, Muster und Angebot.

J. G. KIENER & WITTLIN AG.
BERN

Dosierapparate für Flüssigkeiten

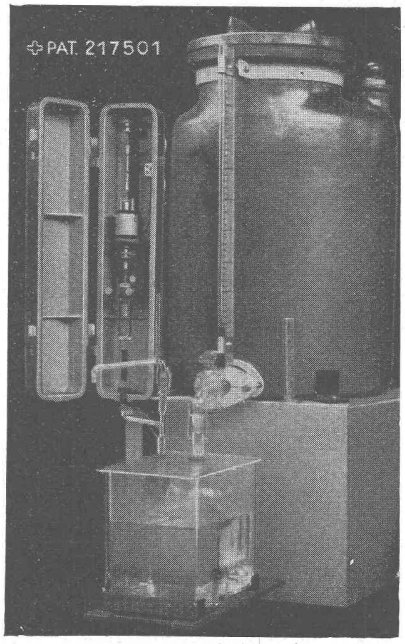
Schweizer Erzeugnisse „DOSAP" Patente ✠ Hottinger ✠

Erprobt
Bewährt
in über
200 Anlagen
zum
Entkeimen
von
Wasser
Neutralisieren
von
Abwasser

Abfüllen
Verteilen
Beimischen

Einfach
Präzis
Zuverlässig
Ungefährlich
Preiswürdig

Anpassbar an alle
Verhältnisse



Ausführung für mittlere Anlagen

Auskünfte, Referenzen, Besichtigung beim Fabrikanten

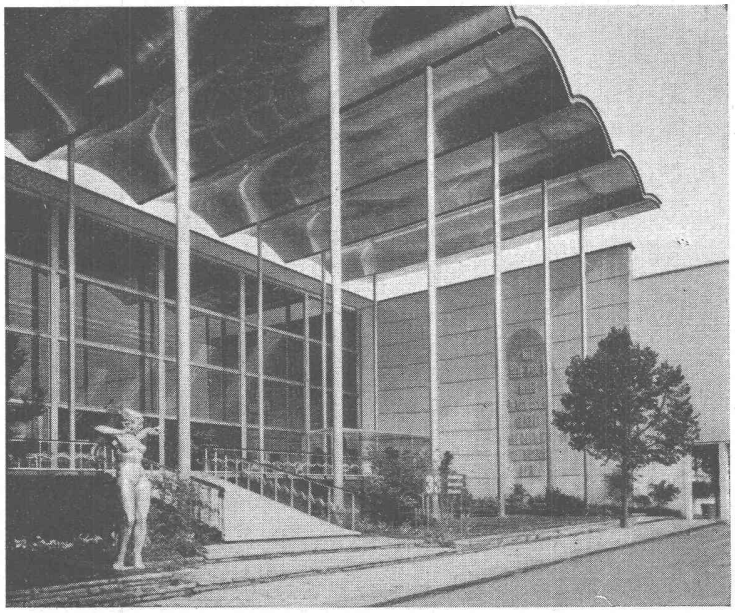
Fr. Hottinger, Ing.-Techn. Bureau, **Basel**

Laufenstrasse 70 Inhaber: Robert Buol Telephon 5 47 21

Vertretungen:

Westschweiz: **CLENSOL, S. à r. l.** spécialistes de l'eau, **Lutry**

Südschweiz: **E. Bottani,** Studio tecn. idraul., **Lugano**



PREISWERK & ESSER BASEL

Stahlbau

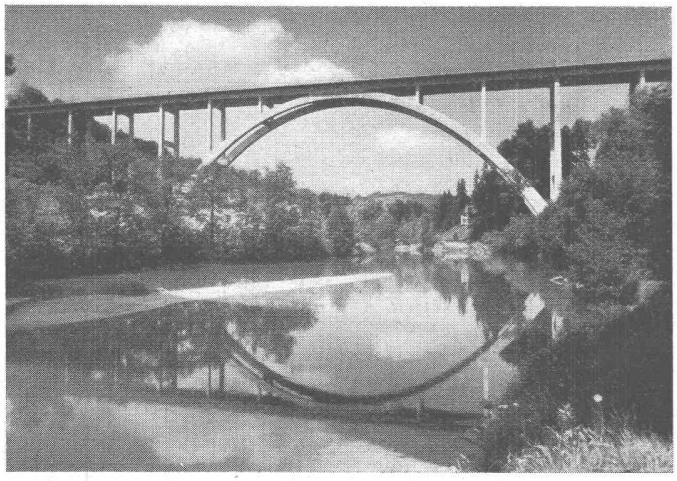
Metallbau

NEUERSCHEINUNG:

«Grundlagen und Richtlinien für Bauspenglerarbeiten»

von Rud. Bänninger, dipl. Spenglermeister

Das Buch soll vor allem den am Baugewerbe interessierten Architekten, Ingenieuren und Technikern und den Studenten dienen und kann im Verlag des Schweiz. Spenglermeister- und Installateur-Verbandes Zürich, Auf der Mauer 11, zum Preise von Fr. 35.— bezogen werden.



Fürstenlandbrücke bei St. Gallen, 130 m Spannweite, 1937—40

Ed. Züblin

& Cie. AG.

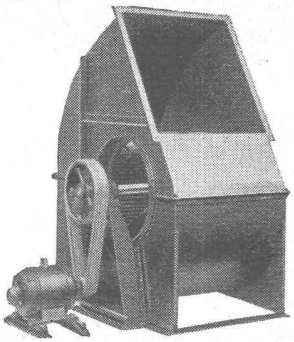
Hoch- und Tiefbau

Stollenbau Brückenbau
Wasserbau Kraftwerke
Fundationen Pfählungen

Zürich - Basel

geräuschlose

Ventilatoren



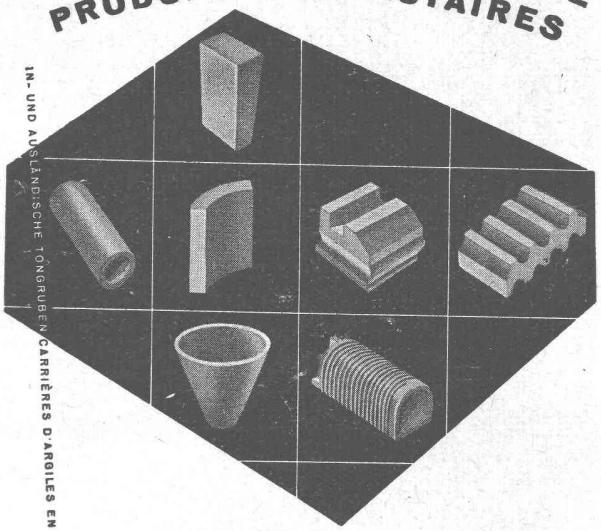
Zentrifugal- und Schrauben-Ventilatoren für alle Anwendungsgebiete. — Elektromotoren in jeder Bauform.

H. Meidinger & Cie., Basel 4

Telephon (061) 2 97 65

FEUERFESTE ERZEUGNISSE
PRODUITS RÉFRACTAIRES

IN- UND AUSLÄNDISCHE TONGRUBEN CARRIÈRES D'ARGILES EN SUISSE ET A L'ÉTRANGER

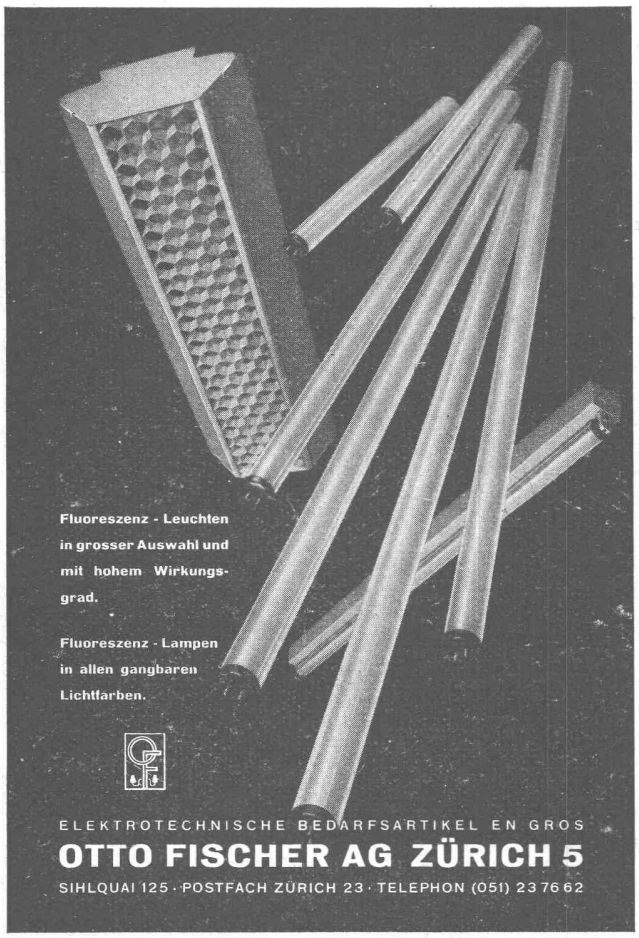


Steinzeugbodenplatten
Schamotte
Korund
Karborundum
Säurefeste Steine
Isoliersteine

TONWERK LAUSEN AG

LAUSEN BLD.

K. Jordi



Fluoreszenz - Leuchten in grosser Auswahl und mit hohem Wirkungsgrad.

Fluoreszenz - Lampen in allen gangbaren Lichtfarben.

ELEKTROTECHNISCHE BEDARFSARTIKEL EN GROS

OTTO FISCHER AG ZÜRICH 5

SIHLQUAI 125 · POSTFACH ZÜRICH 23 · TELEPHON (051) 23 76 62

SIEGWART-GLAS

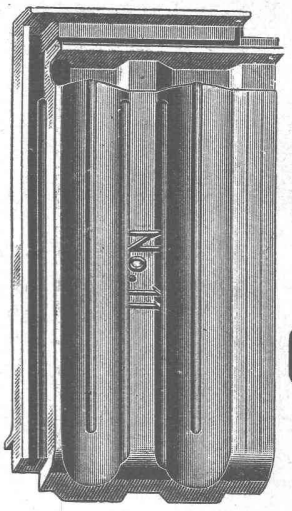
Schweiz. Glasindustrie

Siegwart & Co. A.-G.

Küssnacht am Rigi

SIEGWART

Telephon (041) 81 13 33



GLASZIEGEL

aller Art

GLASBAUSTEINE

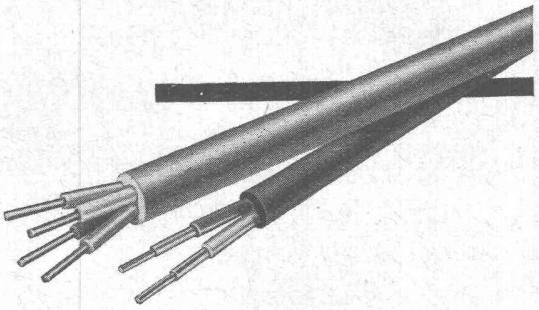
System Falconnier

Soflex

Korrosionsfeste Kabel

Tdc (Prüfspannung 2000 V)

Tdcv (Prüfspannung 4000 V)

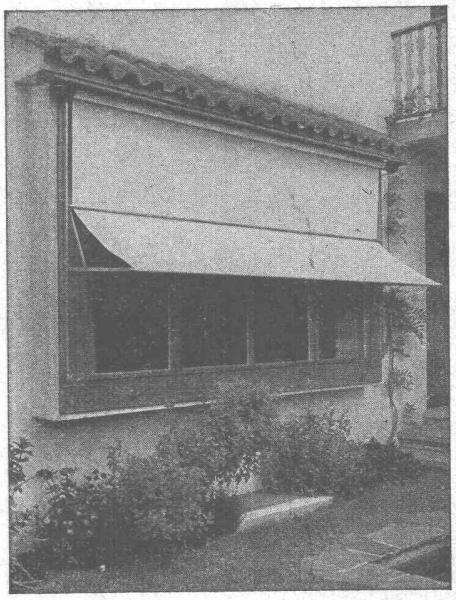


für feuchte und nasse Räume, Stollen, Untertagbauten, Ställe, Futtergänge usw. — Direkt auf Decken und Wände zu montieren mittels unsern nicht leitenden, feuersichern Kabelbriden aus Steatit, nach Vorschrift.

Soflex-Installationsdraht T

SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel

Verlangen Sie unsere Muster und Prospekte
Telephon (061) 7 11 91

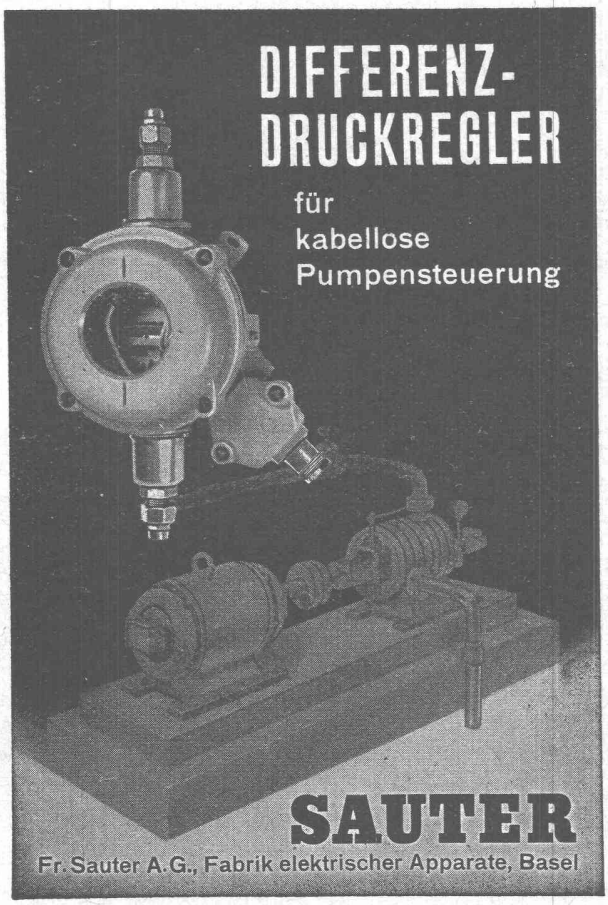


Schenker Storen

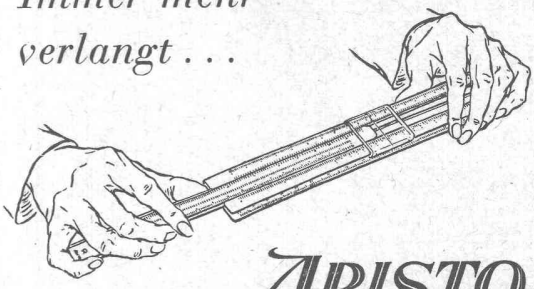
Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:

Zürich	Tel. (051) 32 65 60
Basel	Tel. (061) 2 93 81
Luzern	Tel. (041) 2 99 68
Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
Lugano	Tel. (091) 2 22 13



Immer mehr verlangt . . .



ARISTO

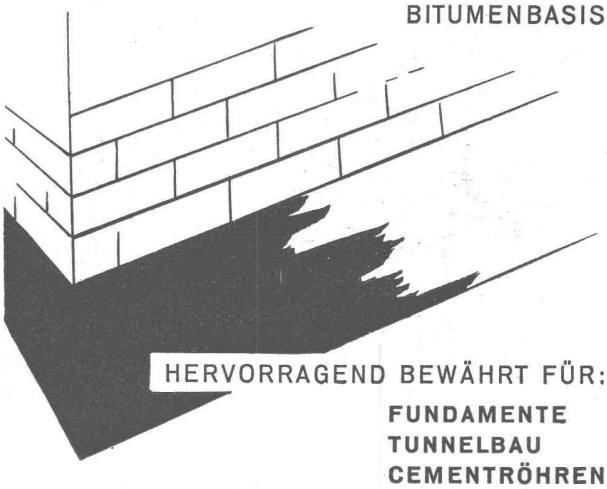
RECHENSCHIEBER

ARISTO genießt in Fachkreisen den Ruf des Rechengerätes par excellence. Er ist zuverlässig und widerstandsfähig und zeichnet sich durch eine sehr große Ablesbarkeit aus. Da ARISTO aus **Astralon** hergestellt ist, sind keine klimatischen Einflüsse zu befürchten. Beständig gegen Wasser bis zu 65 ^{0} Celsius, ferner gegen Oel, Benzin, viele Säuren und Alkalien. Erhältlich bei Optikern und in Papeterien.

SCHEKOL

Abdichtungslack

AUF ASPHALT
BITUMENBASIS



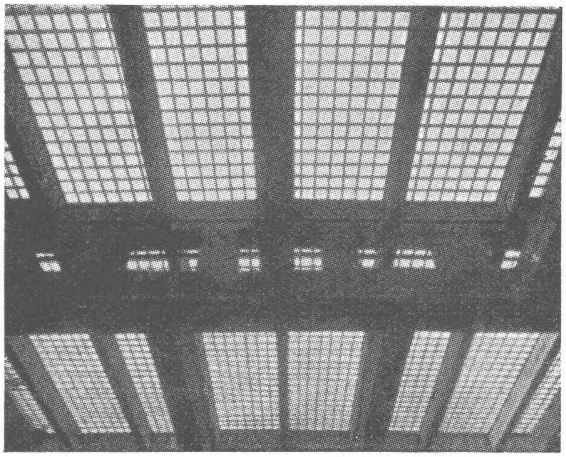
HERVORRAGEND BEWÄHRT FÜR:

FUNDAMENTE
TUNNELBAU
CEMENTRÖHREN
ABWÄSSER
SILOS ETC.

Unterwasserbeständig - Säure- und alkalifest

SCHEKOLIN A.-G. SCHAAN

SPEZIALFABRIK HOCHWERTIGER LACKE U. FARBEN



BAUGLÄSER
Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

GLASBETON Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter,** garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbare** Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallprismen.

GLASBAUSTEINE extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

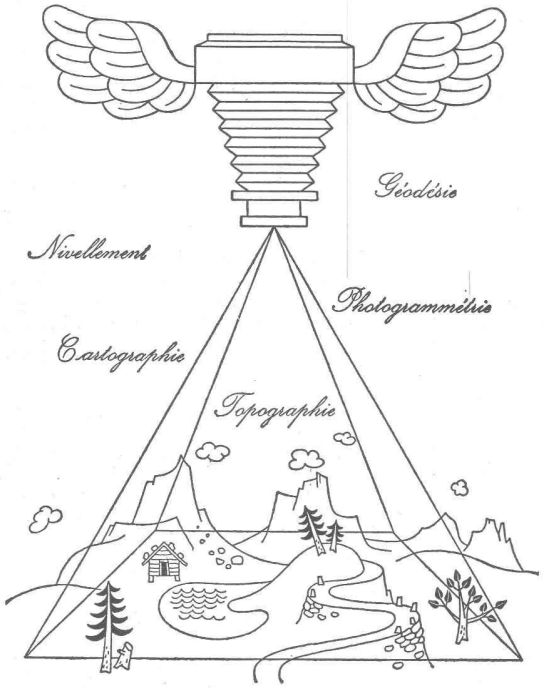
Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

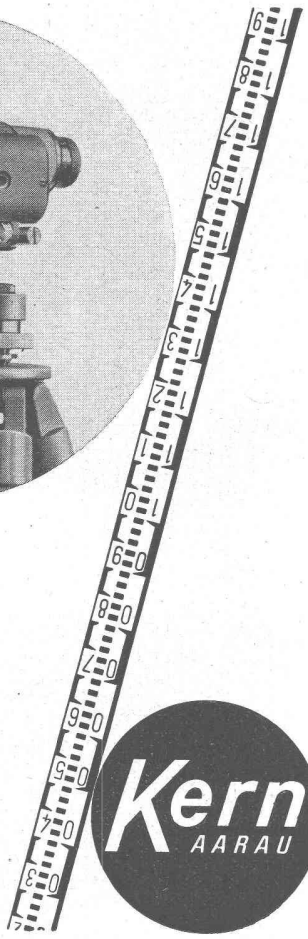
Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 — Gegründet 1884
Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

LEUPIN & SCHWANK

Bureau technique, Berne Téléphone 3 52 72





Kern Nivellier-Instrumente NK

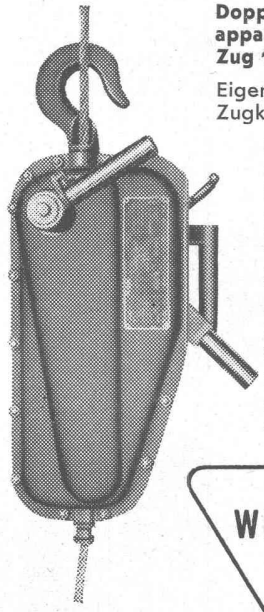
Kleinstes Gewicht, kleinste Dimensionen — und doch ein Maximum an Präzision und Wirtschaftlichkeit der Vermessungsarbeiten.

Verlangen Sie
Prospekt NK 393

Kern
AARAU

Habegger

Seilzugapparat



Doppelt wirkender Hebe- und Zugapparat, zieht und senkt in direktem Zug 1500 kg

Eigengewicht 18 kg, garantierte Zugkraft 1500 kg

Flaschenzug und Winde in einem Apparat vereinigt und in jeder Lage anwendbar.

Komb. mit Flaschenzug auch für grössere Lasten als 1500 kg.

Schweizerische Qualitätsarbeit.

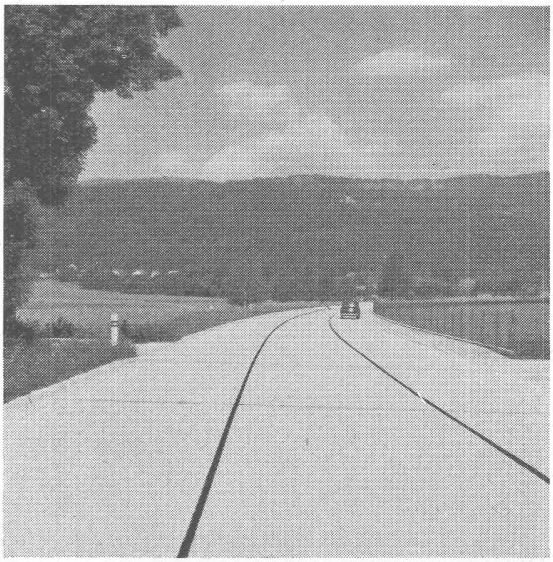
Als Hängegerüst v. der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt geprüft und zugelassen.

Hunderte begeisterter Referenzen. - In- und Auslandspatente.

Verkauf direkt ab Fabrik.

WILLY HABEGGER
Maschinenfabrik
Thun

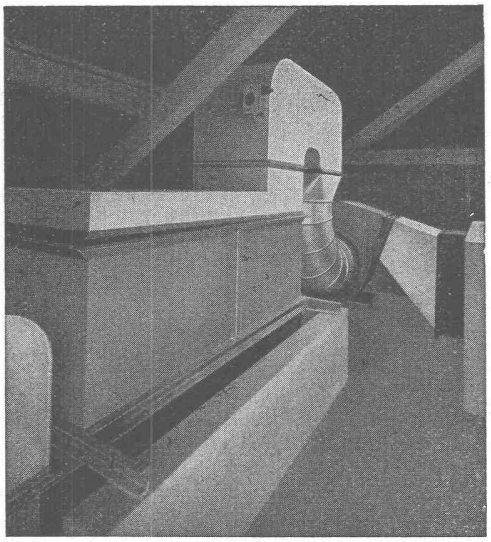
Tel. (033) 2 18 37



Boudevilliers

Stuag

Schweiz. Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.



Paul Wirz
BERN
Stockerenweg 6
Telephon 34642

baut: Ventilatoren
Luftheizapparate
Dörrapparate
Farbspritzkabinen
Abhitzeverwerter
Klimaapparate

Anlagen für:
Raumlüftung
Klimatisierung
Luftheizung
Entstaubung
Entnebelung
Befeuchtung
Holztrocknung
Spänetransport

ZÜRICH *Unfall*

Für Ihre Versicherungen

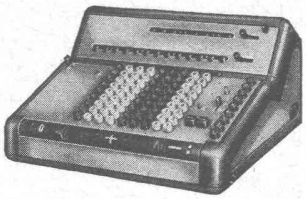
Unfall, Haftpflicht
Auto, Kasko
Einbruchdiebstahl
Baugarantie usw.

„Zürich" Allgemeine Unfall- u. Haftpflicht-Versicherungs-AG.

Mitglieder des Schweiz. Ingenieur- und Architektenvereins erhalten vertragliche Vergünstigungen beim Abschluss ihrer Versicherungen.

FLINTKOTE

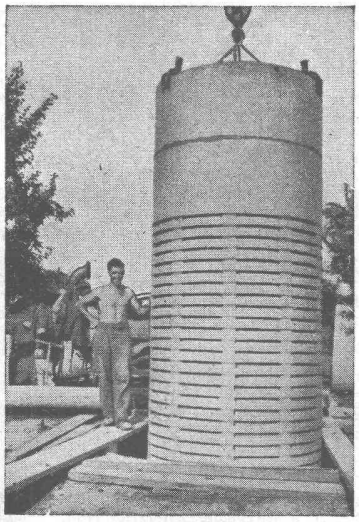
PEERLESS



die Rechenmaschine für das Baugewerbe!
Alle Rechenoperationen schnell, zuverlässig und einfach.
Erstaunlich günstig im Preis.

Gratisprospekt durch die Generalvertretung:

FERDINAND SPAETI, LUZERN
Hirschenplatz 10 Telephon (041) 2 40 35/2 40 36



Grundwasserfassungen

Probebohrungen mit Pumpversuchen
Durchlässigkeitsmessungen
Geologische Profile

Filterbrunnen Filter aller Systeme. Eigenes Modell «Steinbrunn» bis 150 cm ⌀ (siehe Abbildung)

Horizontale Fassungen nach eigener Bohrmethode

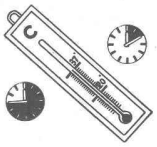
Brunner & Co. Bauunternehmer Schanzengraben 23 **Zürich**

Spezialabteilung für Baugrunduntersuchungen, Beton-Bohrpfähle, Injektionen, Grundwasserfassungen

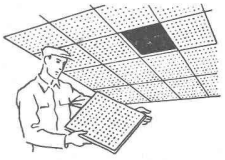
DIE ZENT FRENGER STRAHLUNGSHEIZUNG

die vollkommene Deckenheizung:
Strahlung, Schallschluck, Ventilation, Kühlung.
Unser Prospekt orientiert Sie ausführlich über die vielen Vorteile des ZENT-Frenger Systems.
Wenden Sie sich an eine gute Heizungsfirma oder an die ZENT AG Bern.

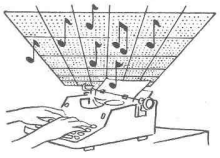
Die ZENT-Frenger Strahlungsheizung ... ohne Trägheit.



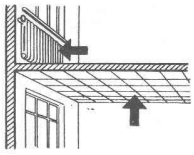
... sie wird als Unterdecke aufgehängt und ist leicht zugänglich. Elektrizität, Wasser usw. können unsichtbar montiert werden.



Die ZENT-Frenger Decke schluckt den Schall. Schallschluckgrad je nach Bedarf.

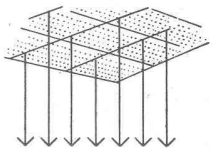


Die ZENT-Frenger Strahlungsheizung wird mit normaler Vorlauftemperatur betrieben; mit Radiatoren kombinierbar.



Die ZENT-Frenger Strahlungsheizung kann überall, auch in bestehende Räume eingebaut werden.

Die ZENT-Frenger Strahlungsheizung ermöglicht eine ideale Ventilation, ohne zusätzlichen Raumbedarf.



VOGELSANGER SRV/VSA

ZENT AG BERN

TEL. 031/65 54 11

UTO HEBEZEUGE

leistungsfähig - wirtschaftlich
Unkosten reduzierend

Wir bauen:

Elektrozüge - Transportanlagen - Krane
Elektr. Aufzüge für Personen und Waren

UTO Aufzug- u. Kranfabrik AG., Zürich 9/48
Telephon (051) 52 53 10

Das Problem

Luft

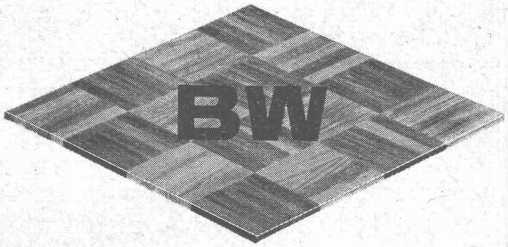
beschäftigt vielerorts auch den Architekten. — Uebertragen Sie uns diese Sorge, wir suchen immer nach der günstigsten Lösung.

Klimaanlagen
Luftheizung
Luftbefeuchtung
Lufttrocknung
Entnebelung
Luftfiltrierung
Ventilationen jeder Art

Referenzen in der ganzen Schweiz.
Wir kommen gerne auch zu Ihnen.

WERA

WERA-Apparatebau AG. Bern
Gerbergasse 23/33 Tel. (031) 3 99 11
Vertreter Ostschweiz Tel. (051) 93 05 11



Holzmosaik-Parkett

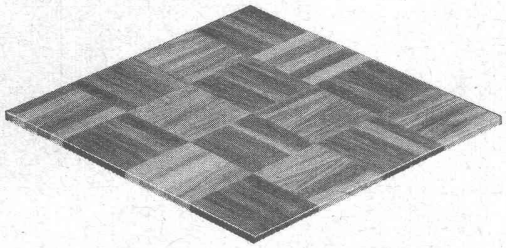
Inbegriff des modernen Parketts

schön

praktisch

unverwüstlich

rasch verlegbar



BW Holzmosaik-Parkett

erhältlich in Holzarten und Qualitäten
der verschiedensten Preisklassen;
in allen Preisklassen aber:

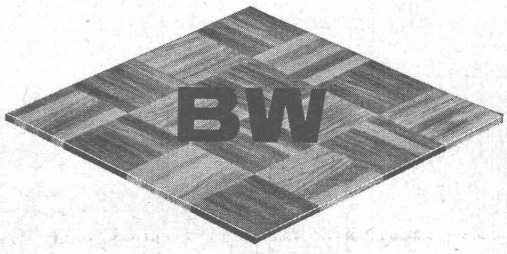
fugenlos

warm

bequem zu reinigen

Ein besonderer Vorteil:

Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen
und langjährige Erfahrung bürgen für
die Qualität der BW Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

BAUWERK AG ST. MARGRETHEN/SG 071.73733

Führend in Geschmack und Qualität

FILMOS AG. / OFTRINGEN / AARG.

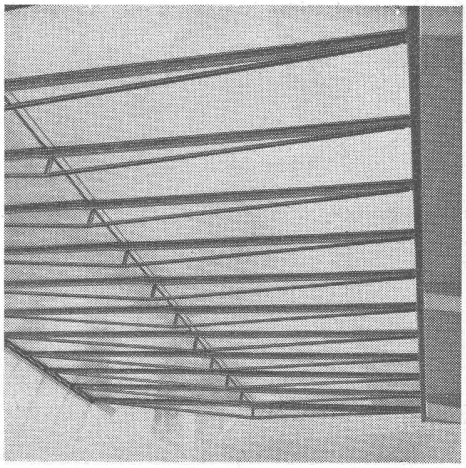
TAPETEN- UND BODENBELAGFABRIK / TEL. (062) 7 35 16

Kully Glasdächer seit 1898

KULLY

A.Kully A.G. Glasdachwerke Olten

Tel. (062) 5 39 01/02



A. MARTI & CIE. AG.

Bauunternehmung

BFZ-DICHTUNGEN

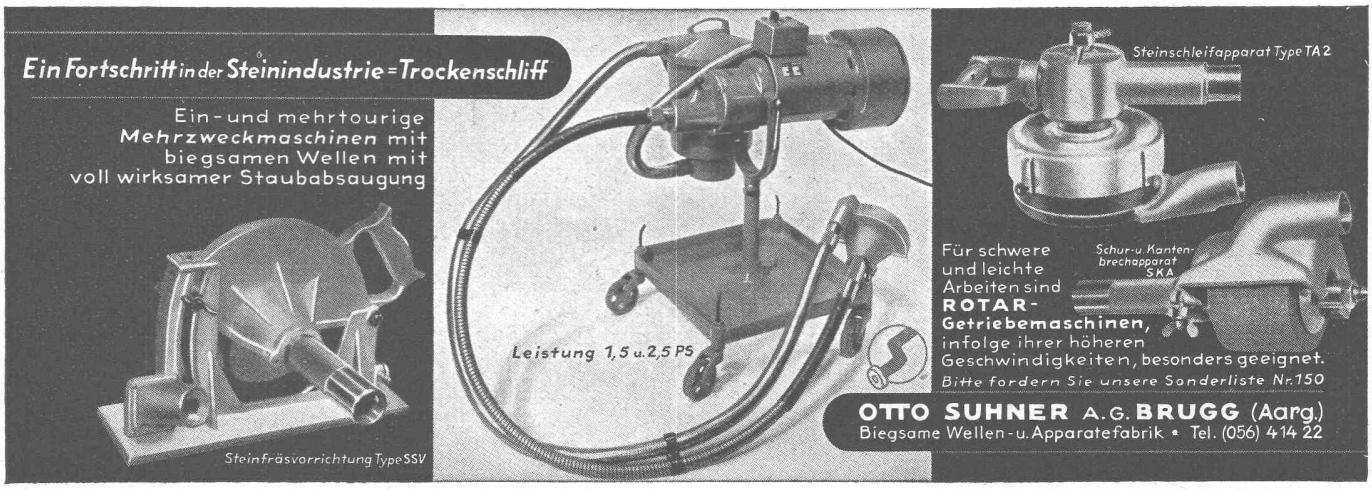
Phenolfrei + PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen.

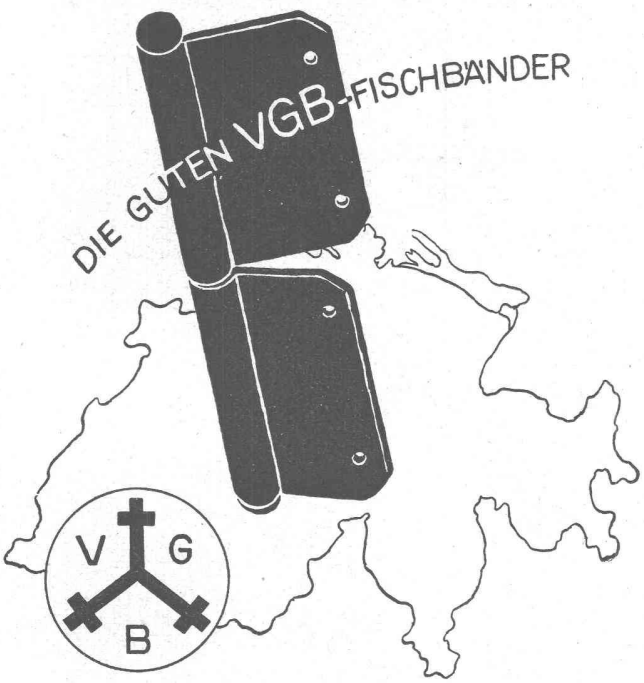
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig.

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau) Telephon (056) 3 53 44



ÜBERALL IN DER SCHWEIZ



V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG.

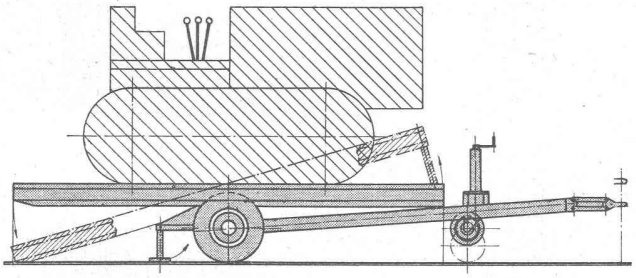
Schloss- und Beschlägefabrik - Solothurn

FIXPENCIL 25

mit immerwährendem Kalender und Minenspitzer

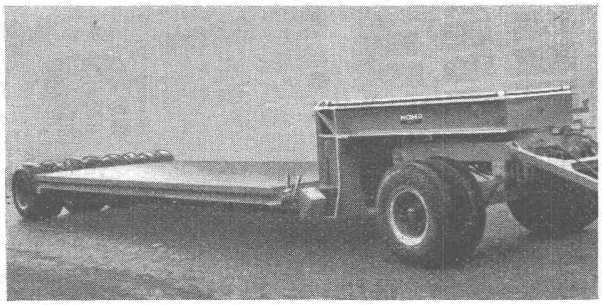
Gebrauchsanweisung:
Zum Wechseln des Datums am Ende des Monats, die beiden Teile des Minenhalters auseinanderziehen, drehen und auf das gewünschte Datum einstellen.

Schweizerische Bleistiftfabrik CARAN D'ACHE



Tiefgang-ANHÄNGER

für Baumaschinen 5—25 Tonnen

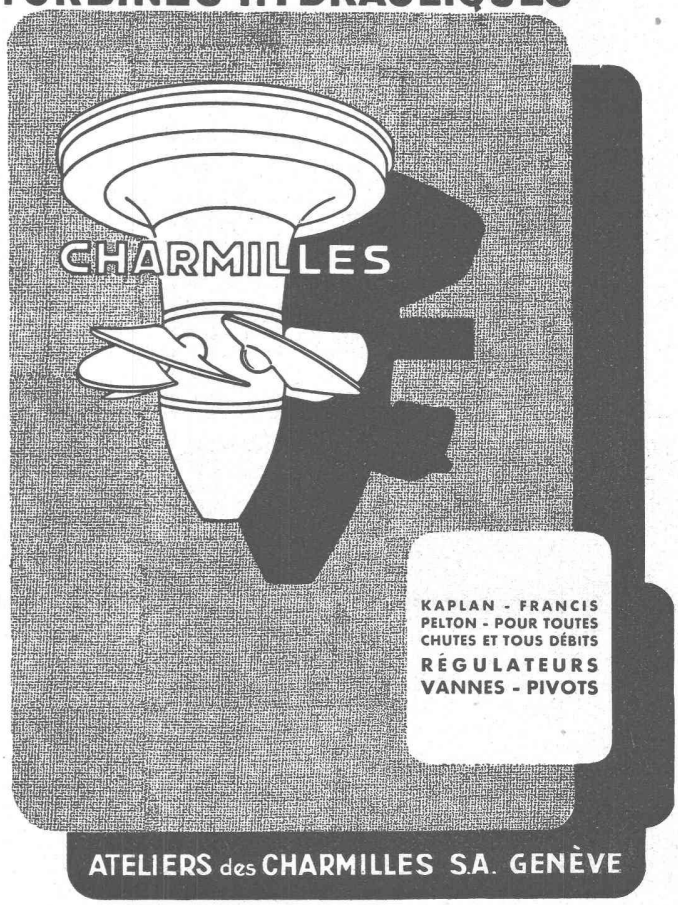


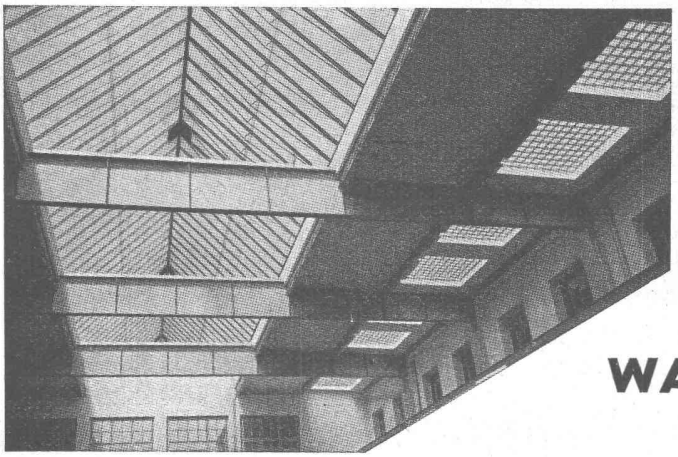
GEBR. MOSER & CIE., BERN

Anhänger + Kipper

Schwarztorstrasse 101 Telephon (031) 5 32 15

TURBINES HYDRAULIQUES





Kittlose

Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MÜLLER ★ BERN

Telephon (031) 2 49 12

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstrasse 60

STEINER

Telefon
46 43 44

STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

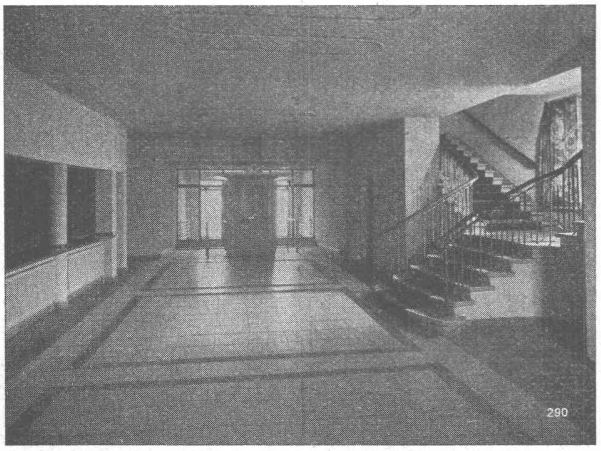
STEINER

Beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER

Nie in Verlegenheit

mit einer Oerlikoner Batterie.
Ob für Elektromobile oder Elektrolokomotiven,
für Kräne, Schlepper und Traktoren,
oder zur Beleuchtung von Bahnen
und Schiffen - immer kann man
sich auf sie verlassen.



Qualitäts-Fabrikate

in Basaltolit-Quarzit

Treppenanlagen **Bodenplatten**

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben

Standard-Formate: 25/25/2 cm, 30/30/2 cm, 35/35/2,5 cm, 40/40/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

SPEZIALBETON AG. STAAD (St. G.)

SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE

Fabriken in Liestal/BL und Isleten/Uri Bureau in Liestal: Telephon (061) 7 24 33
Telegramme: Cheddite Liestal

TELSITE - CHEDDITE - DYNAMITE

Sprengkapseln - Zündschnüre - Zubehör

Generalvertretung für die französische Schweiz: **Petitpierre & Grisel S. A. Neuchâtel**

Planetenrad-Seilwinde MERK

Vorzüge:
1 Sanftes Kuppeln und Bremsen
2 Fein einstellbare Sicherheitskupplung
3 Zusatzvorrichtung für Seilrücklauf
4 Moderne raumsparende Leichtkonstruktion

Zugkraft 300-5000 kg

Doppeltrommel- und Seilbahnwinden
Antrieb durch Benzin-, Diesel- oder Elektromotor, ✣ Patent

Modell PL 5, Zugkraft 500 kg kombiniert mit Schwenk-Kran aufgebaut auf Anhänger mit Steckachsen

HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik **DIETIKON-ZÜRICH**
Telephon (051) 91 91 21

EISENBETON-TANKS SYSTEM BORSARI

FÜR HEIZ- UND DIESELÖL, BENZIN

STEHEN SEIT ÜBER 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM BETRIEB

KEIN KORRODIEREN KEIN ROSTEN

BORSARI-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18 **BORSARI & CO. ZOLLIKON-ZÜRICH** GEGR. 1873

SRO KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH
der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A. G. Nachf. Schmid & Co.
Telephon (051) 25 89 66 **Nüschelerstr. 31**
SAFIA GENF, 8, Av. P. de Rochemont Tel. (022) 6 83 36
SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21 Tel. (031) 2 33 40

EINLADUNG zur freien Besichtigung der permanenten

BAUFACH-AUSSTELLUNG IN ZÜRICH
Talstr. 9 (Börsenblock, vis-à-vis Hotel Baur au Lac), Tel. (051) 27 38 26
Ueber 800 beteiligte Firmen aus der ganzen Schweiz
Gratis-Zustellung des Ausstellungs-Kataloges
Herausgeber des Baufach-Marken-Registers
SCHWEIZER BAUMUSTER-CENTRALE ZÜRICH
Geöffnet von 8.30—12.30 und 13.30—18.30 Uhr
Samstags bis 17.00 Uhr. Sonntags geschlossen

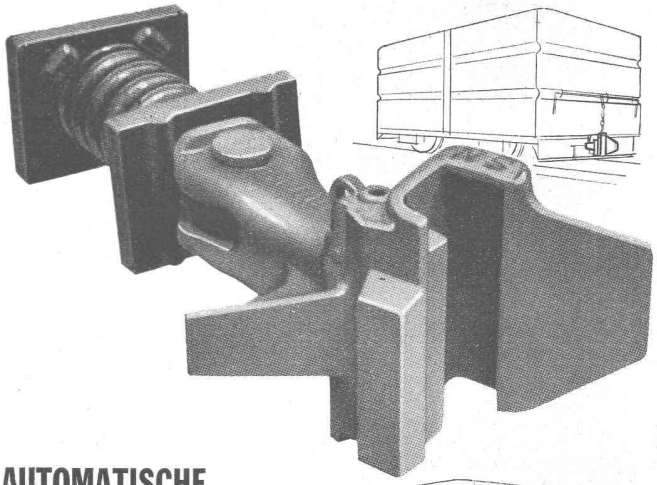
PATENTE
MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN
Patentanwälte, Bundesgasse 16

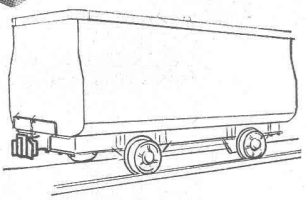
ALBIS -Klärgruben
-Benzinabscheider
Konstruktion nach den Richtlinien des Verbandes Schweiz. Abwasserfachleute (VSA)

Zementröhren 8 bis 200 cm ⌀
Einlaufröhren | Konusse
Zementschalen | Schachtabdeckungen
Formstücke | BEGU-Deckel
Garten- und Strassenbauartikel
Strassen- und Dachwassersammler
Kabeldecksteine

A. Tschümperlin, Cementwarenfabriken
Küssnacht a. R. **Adliswil-Zürich**



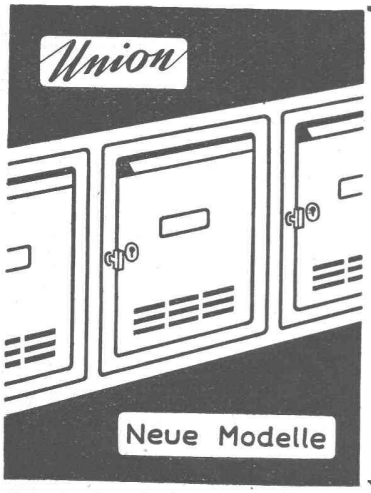
AUTOMATISCHE
ESC-WILLISON-KUPPLUNGEN



verringern die Kupplungszeiten und erhöhen die Betriebssicherheit. Höhere Leistungen bei geringeren Aufwendungen.

Lieferung ab Lager Basel

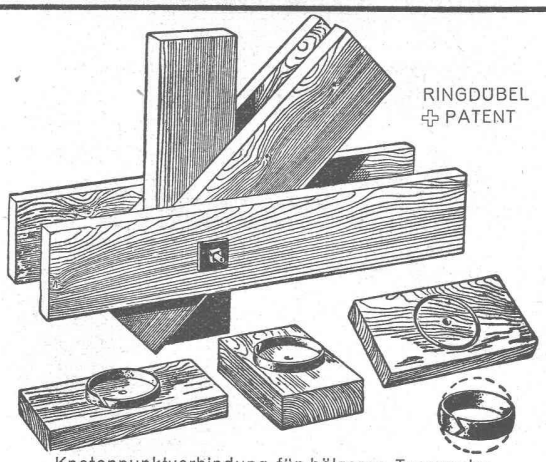
Alleinvertretung:
A. SCHUBARTH & CO., BASEL
Elisabethenstrasse 85 Telephon (061) 2 36 50



Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.
Postfach Zürich 40
Telephon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49



Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke

R. RIGLING & CO.
Holzkonstruktionen

Hallen
Fabrikbauten
Treppenbau

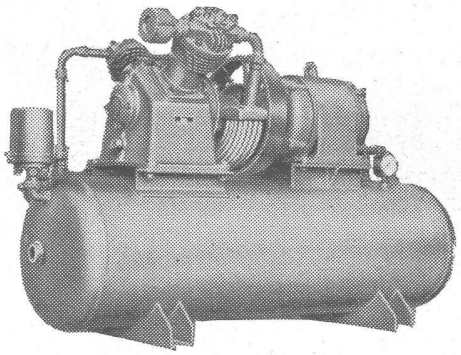
Zürich - Oerlikon
Leutschenbachstr. 44
Telephon (051) 46 82 25
Briefadresse: Postfach Zürich 50

LAMELLENSTOREN
GARAGETORE
SONNENSTOREN
G
Solomatic

ROLLADENFABRIK A. GRIESSER AG

AADORF-Thg.	Tel. (052) 47 1 12	VERTRETUNGEN:			
BASEL	Tel. (061) 5 63 63	CHAUX-DE-FONDS	MM. Moccand,	Tél. (039) 2 20 26
BERN	Tel. (031) 2 92 61	DELEMONT	Schmid S. A.,	Tél. (066) 2 16 09
GENÈVE	Tél. (022) 2 53 84	LOCARNO-Muralto	M. Gherra,	Tel. (093) 7 30 89
LAUSANNE	Tél. (021) 26 18 40	OLTEN	A. Spring, Arch.,	Tel (062) 5 25 85
LUZERN	Tel. (041) 2 72 42	SCHAFFHAUSEN	J. Mettler,	Tel. (053) 6 00 08
ST. GALLEN	Tel. (071) 3 14 76	THUN	H. Meier,	Tel. (033) 2 25 25
ZÜRICH	Tel. (051) 23 73 98	ZUG	J. Rust	Tel. (042) 4 04 18

APPARATEBAU UND KESSELSCHMIEDE — WAGGONBAU
STAHLBAU
Stahlhochbau
Hallen
Masten und Türme
Brücken
Stahlwasserbau
Förderanlagen
Hebezeuge
AKTIENGESELLSCHAFT
JOSEF MEYER
Eisen- und Waggonbau
MÖHLIN
Tel. 061/68241

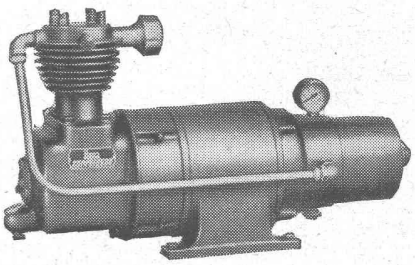


HAUG
KOMPRESSOREN

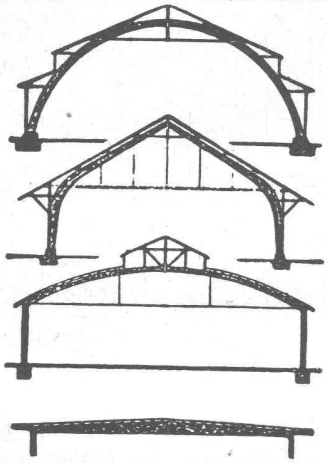
Kompressoren
3-140 m³/h, 6-25 atü
ein- und zweistufig,
ein- und mehrzylindrig

Vakuumpumpen
2-37 m³/h, bis 90 % Vakuum
Kolben- und Rotationspumpen
Hochdruckgebläse

Vollautomatische Druckluft- und Vakuumanlagen



FRITZ HAUG A.-G., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN

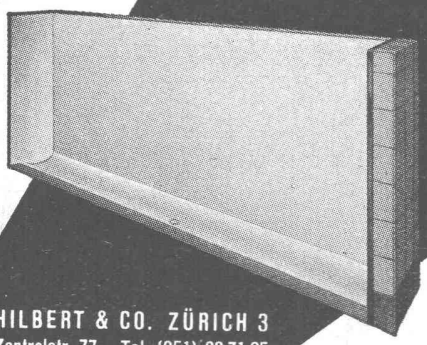


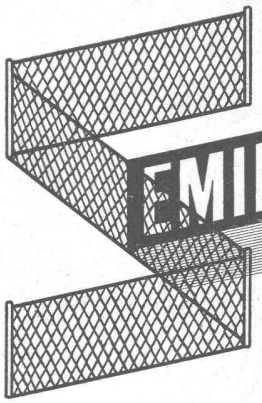
B. ZÖLLIG
SÖHNE
Holz-Konstruktionen
ARBON

Spezialität
AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE

FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN
RISSFREIE SÄULEN

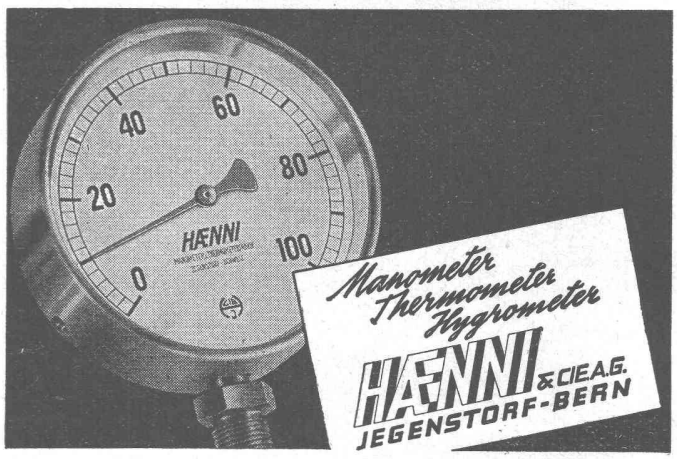
EISEN HOLZ BETON SILOS
OMEGOLIN
Schutz-Anstrich
BACHER A.G. REINACH/BASEL
BAUTENSCHUTZPRODUKTE TELEPHON (061) 6 22 07

URINOIRS
HILCO

Zweckmässig
Frostsicher
Schlagfest
Geruchlos
Haltbar
HILBERT & CO. ZÜRICH 3
Zentralstr. 77 · Tel. (051) 33 71 05
Braunwalder


Fabrik für alle Drahtgeflechte
EMIL HITZ
ZÜRICH 3
Grubenstrasse 29
Telephon (051) 33 25 50
Zweigbetrieb in Basel
Ob. Rebgasse 40
Telephon (061) 4 58 92

FABRIK FÜR
gelochte
gepresste
gehämmerte
Bleche

Blech-Konstruktionen
H. Heer & Co., Olten
Tel. (062) 5 40 29



Manometer
Thermometer
Hygrometer
HÆNNI & CIE A.G.
JEGENSTORF-BERN

Vitrofil GLASSEIDE-MATTEN
langfaserig, mineralisch
elastisch, vibrationsfest
Bewährter Schall- und Wärmeschutz
für Böden, Wände, Strahlungsheizung
CAVIN & CO · ZÜRICH 1
Glasspinnerei
Talstr. 62 · Tel. (051) 27 11 90
Fabrik in Adliswil
Gegründet 1934

HAMA
Rifts astrein
FUSSBODEN-RIEMEN
23 x 108 mm, Längen 1,00—6,60 m, von 20 zu 20 cm,
der neuzeitliche Bodenbelag für hohe Ansprüche
Der steigende Absatz zeugt für die Qualität:
1949 = 13 500 m², 1950 = 31 400 m², 1951 = 46 800 m²
A. Müller & Sohn, Hobelwerk, Auw/AG (057) 8 22 08
Fritz Brand AG., Hobelwerk, Zollbrück i. E. 6 74 21
Lietha & Cie. AG., Hobelwerk, Grüsch/GR (081) 5 21 05

TIEFBAU, HOCHBAU
STAHL-, KESSEL- und MASCHINENBAU
INGENIEURBUREAU

Aktiengesellschaft
CONRAD ZSCHOKKE

Genf, Zürich
Döttingen, Näfels, Brig

THE UNITED
STEEL
COMPANIES LTD
SHEFFIELD
ENGLAND

Wir liefern:

Rostfreie und hitzebeständige Stähle
in jeder Form und Qualität

Grob-, Mittel- und Kesselbleche

Schmiedestücke jeder Grösse

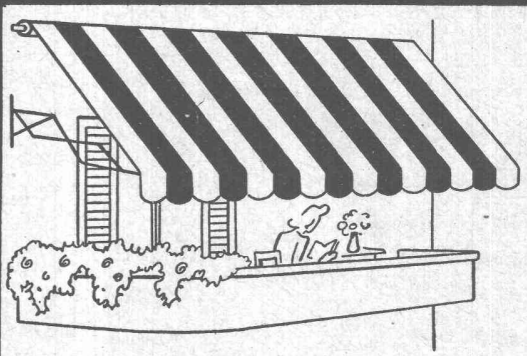
Spundwandeisen

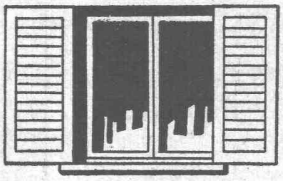
UNISTEEL AG. BERN
Zeitglockenlaube 4
Telephon 031/38693

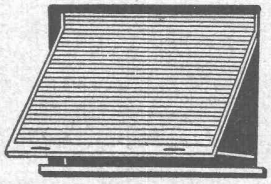
Blech-Arbeiten
Schweiss-
Konstruktionen
Presswerk

GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD

FRAUENFELD TEL. (054) 7 24 71
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01

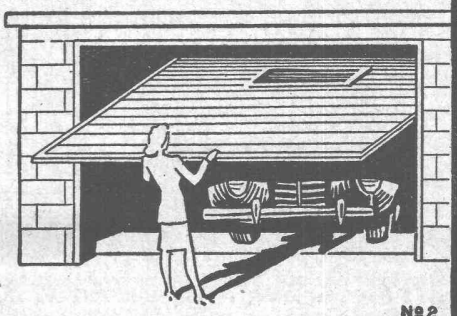






HARTMANN & CO. A.G. BIEL

FILIALEN
IN
BERN
ZÜRICH
LAUSANNE



№ 2

WALTER J. HELLER & Co.
BAUUNTERNEHMUNG
BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 51112

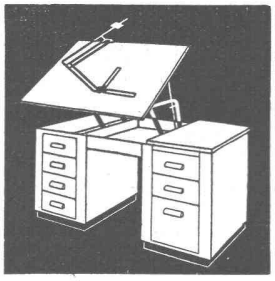
Ingenieur-Büro
für
Sanitär-Technische Anlagen
Neutrale Beratung und Projektierung
P. Flubacher, Bern Gutenbergstrasse 39 Telephon (031) 5 41 99

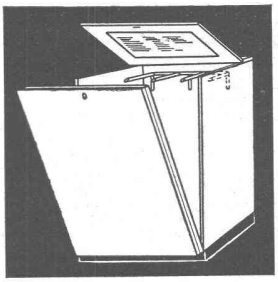
BAU-UNTERNEHMUNG
GLASER
ZÜRICH UND SCHLIEREN

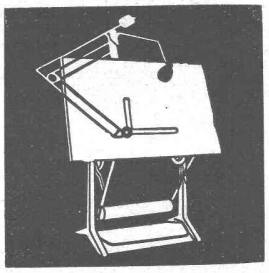
Schützen Sie Beton und Eisen mit
ICOSIT
Chlorkautschukfarbe
wasser-, säure- u. laugenbeständig
Wallisellen (Zch.)
Tel. (051) 93 21 14
BAUTENSCHUTZ
SIEGFRIED keller CO

VERZINKEREI PRATTELN A.-G.
PRATTELN (BASELLAND)
GEGR. 1897 - TEL. 6 00 22
Die anerkannt leistungsfähigste Verzinkerei der Schweiz
SPEZIALABTEILUNG: **Teerung, Bituminierung und Bejutung** von Gas- und Wasserleitungs- und Stahlmuffenröhren bis zu 15 m Länge

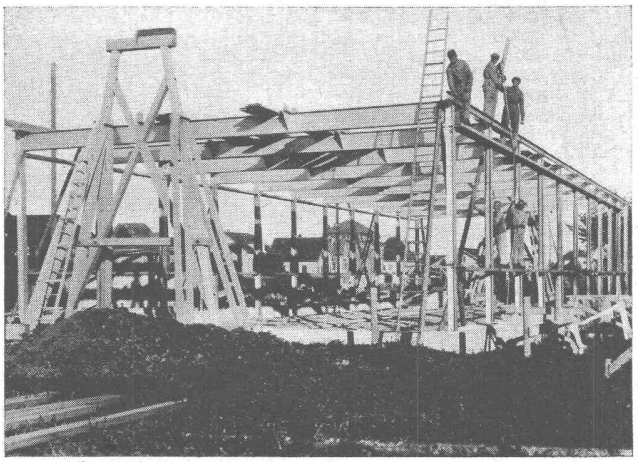
RWD-ARCHITEKT
18 Typen Pulte
vertikal ab Fr. 185.—


RWD-HOVEKO
vertikal und horizontal
8 Typen ab Fr. 510.—


Vertikal-Planschränke
RWD-EXACTA PV
für Zeichnungen A4—A0
Fr. 455.—


RWD-EXACTA-
Zeichenmaschinen Fr. 320.—
Zeichenständer Fr. 300.—
Reisbrett 100/150 cm Fr. 73.—

REPPISCH-WERK AG, DIETIKON-ZÜRICH, GIESSEREI - MASCHINEN- UND MÖBELFABRIK TEL. 91 81 03
Prospekte verlangen — Referenzen — Verkauf durch Fachgeschäfte — Bezugsquellennachweis



SCHNEIDER & CIE.

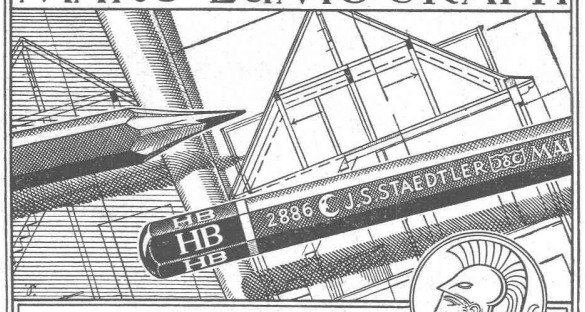
Gegr. 1883

KESSEL- UND APPARATEBAU
STAHLBAU
SCHLOSSEREI
METALLBAU

PFÄFFIKON - ZH

Telephon (051) 97 52 22

MARS-LUMOGRAPH



MARS-LUMOGRAPH

D. R. P. • Auslandspatente • Schweizer Patent Nr. 156158

der Universalstift

ist ein hochwertiges Erzeugnis aus einem Werk von nahezu 300 jähriger Tradition.

Einwandfreie Zeichnungen u. klare Lichtpausen

werden garantiert durch die intensive Schwärze und Deckkraft, die höchst erreichbare Wischfestigkeit und die ausgezeichnete Gleitfähigkeit der 19 zuverlässig gleichbleibenden Härtegrade.

STAEDTLER

Generalvertretung / Vente exclusive

RUD. BAUMGARTNER-HEIM & CO., ZÜRICH-OERLIKON

STS Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellesuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen.*

INDUSTRIE-ABTEILUNG

215 **Elektroingenieur oder -techniker** mit Praxis, für Berechnung und Konstruktion von Gleich- und Wechselstrom-Maschinen. Frankreich.

285 **Ingenieur oder Techniker,** für Kessel- und Stahlbau. Schweiz.

463 **Elektroingenieur** (Hochschule) mit Praxis in Regulier- und Fernsteuertechnik, für Versuchsabteilung. Nordwestschweiz.

469 **Ingénieurs ou techniciens mécaniciens,** constructeurs, pour service d'étude de machines à écrire. Suisse romande.

471 **Elektroingenieur oder -techniker** mit Praxis, für Schaltanlagen für Fernsteuerungen. Kenntnisse in Hydraulik erwünscht. Zentralschweiz.

473 **Ingénieur ou technicien** avec connaissances commerciales, comme directeur, pour affaire de pêche industrielle. Maison française à Dakar (Afrique occidentale).

475 **Ingenieur** als Mitarbeiter der Walz- und Presswerke von Halbfabrikaten. Westschweiz.

477 **Techniker,** Konstrukteur für Pressen, Werkzeugmaschinen etc. Baldigst. Kanton Bern.

BAU-ABTEILUNG

476 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Architekturbüro. Französisch sprechender Jura.

538 **Eisenbetontechniker** mit Praxis, für Projekt- und Ausführungspläne sowie Eisenlisten. Baldigst. Ostschweiz.

760 **Hochbautechniker-Bauführer** mit Praxis, für örtliche Bauleitung. Zürich.

784 **Hochbautechniker.** Baldigst. Zentralschweiz. S. 21. Juni.

1000 **Bauführer** mit Praxis, für Abrechnungen. Sofort. Zürich.

1002 **Tiefbautechniker** mit Praxis, für Projekt und Ausführung im allgemeinen Tiefbau. Baldigst. Zentralschweiz.

1004 **Hochbautechniker** (Technikum) mit Praxis. Bedingungen: Tropentauglich, ledig. Englisch erwünscht. Nigerien/Britisch Westafrika.

1006 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Zürich.

1008 **Bauingenieur evtl. Geologe** mit Praxis in Tief- und Sondierbohrungen. Englisch notwendig. Neuseeland.

1010 **Dipl. Bauingenieur,** Statiker, mit Praxis in Eisenbetonhoch- und -tiefbauten. 30—40 Jahre. Ostschweiz.

1012 **Bauingenieur,** für Büro und Bauplatz. Ostschweiz.

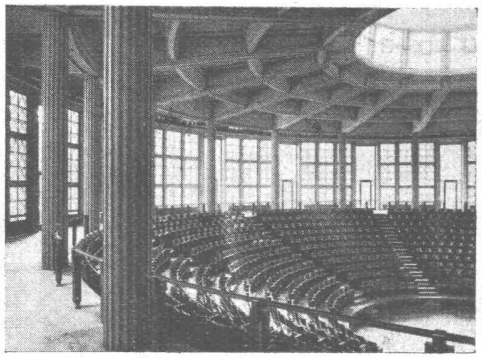
1014 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Sofort. Ostschweiz.

1016 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker, evtl. Laborant,** für Labor auf dem Gebiete der Erdbaumechanik. Baldigst. Schweiz.

1018 **Architekt oder Hochbautechniker,** Architekturbüro. Zürich.

1024 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Sofort. Zürich.

1028 **Dipl. Bauingenieur,** Statiker, mit Praxis in Eisenbetonhoch- und -tiefbauten. Französisch. Westschweiz.



Aula Magna Universität Fribourg
Dumas & Honegger, Architekten, Fribourg

BERNHARD HITZ + USTER/ZH

Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-
Akustik- und Schallschluckbeläge
Feuerschutzbeläge
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST-Akustikbeläge in den Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.

Ingenieurbureau in Basel **sucht** per sofort oder nach Uebereinkunft:

jüngeren Bauingenieur oder Tiefbautechniker

mit abgeschlossener Fachausbildung und Erfahrung in Hoch- und Eisenbetonbau. Guter Statiker und einwandfreier Charakter ist Voraussetzung.

1 bis 2 Zeichner

mit Erfahrung in der Ausarbeitung von Schalungs- und Armierungsplänen.

Geboten werden gutbezahlte Dauerstellen mit Aufstiegsmöglichkeit.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind zu stellen unter Chiffre B 5674 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

Junger strebsamer

BAUTECHNIKER

sucht sich in seinem Wirkungskreis **zu verändern.** Bevorzugt wird Stelle in Bauunternehmung oder anderweitigem grossen Betrieb auf dem Platze Zürich. Aus neunjähriger Praxis als Maurer und ebenso langer Architekturbüropraxis habe ich meine Erfahrungen in Wohnungs- sowie Industriebauten gesammelt. Offerten u. Chiffre ZW 1548 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Bauingenieur

mit Praxis, Deutsch, Französisch und Englisch sprechend, ledig, **sucht Stelle** in Ingenieurbureau oder Bauunternehmung im Ausland.

Offerten unter Chiffre ZD 7339 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grösseres Unternehmen der Maschinenindustrie **sucht** einen jüngern

Hochbautechniker

für die Bauabteilung. Bevorzugt werden Bewerber, die in der Bearbeitung von Plänen, in Kostenberechnungen und in Bauführungen Erfahrung besitzen.

Handgeschriebene Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Angabe von Referenzen sind zu richten unter Chiffre OFA 5106 S an Orell Füssli-Annoncen, Solothurn.

WARM KALT kamm
Heizung / Lüftung
KAMM & Co., Zentralheizungen, BERN
Spitalgasse 30, Telephon (031) 2 36 76
kamm

Gesucht

Bau- oder Maschinen-Ingenieur, dipl. Ing., evtl. Techniker, tüchtige, selbständige Kraft mit einwandfreiem Charakter, gewandt im Umgang mit Bauherren und Untergebenen, Auslandspraxis erwünscht, Alter nicht unter 35 Jahren, Schweizerbürger, als Stellvertreter und späterer Nachfolger unseres

Montageingenieurs

Deutsch und Französisch erforderlich, Englisch und Italienisch erwünscht. Der Aufgabenkreis umfaßt die Kalkulation, Vorbereitung und Durchführung der Montage von Stahlkonstruktionen, Tankbauten und Rohrleitungen, sowie den Unterhalt des Geräteparkes.

Ferner suchen wir für das technische Büro unserer Stahlbau-Abteilung

1-2 jüngere Statiker

womöglich dipl. Ing., mit einigen Jahren Praxis. Französische Sprachkenntnisse erwünscht, aber nicht Bedingung.

Bei beiden ausgeschriebenen Stellen handelt es sich bei gegenseitiger Konvenienz um Dauerstellen mit Pensionsberechtigung. Wohnung kann auf Wunsch beschafft werden.

Herren, die glauben den gestellten Anforderungen zu entsprechen, sind gebeten, raschmöglichst Offerte einzureichen an die

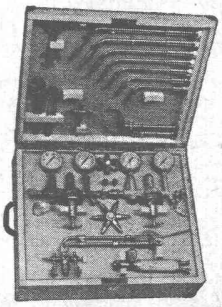
Direktion der Firma Buss AG.
Postfach Basel 2.

Franke am Comptoir und an der Olma

Auch an den diesjährigen nationalen Messen der West- und Ostschweiz ist die Firma Walter Franke, Aarburg, mit ihren Spitzenprodukten vertreten. Was dieses initiative schweizerische Unternehmen zeigt, sind insbesondere einige Assortiments ihrer bekannten Serien-Spültische aus rostfreiem Chromstahl. Damit wird die Ausstellerin wieder einmal mehr ihre grosse Leistungsfähigkeit, ihre Qualitätsarbeit und die Preiswürdigkeit — in Anbetracht der vielseitigen Vorteile, die ihre Fabrikate bieten — dem Fachmann wie dem Publikum beweisen. Es ist nicht gleichgültig, wie man die Gestaltung der Küche und die Spültischfrage löst. Diese Frage ist ebenso vom Rentabilitäts-Standpunkt aus zu behandeln wie jedes andere bauliche und installatorische Problem. Der Architekt und der Installateur wissen genau: rostfreier Chromstahl hält sich trotz grösster Beanspruchung auf Jahrzehnte schadlos; Spültische und Kombinationen aus diesem idealen, neuzeitlichen Werkstoff bedeuten eine Anlage für die Dauer, die den Besitzern solcher Fabrikate stete Zufriedenheit und dem verantwortlichen Fachmann Dauerreferenzen sichern. So betrachtet, und die vielen bekannten Vorteile der Franke-Fabrikate in Erwägung gezogen, da wird der überlegende und weitsichtig rechnende Architekt und Installateur — im Interesse seiner Kunden — sich zur unverwüstlichen, rostfreien Chromstahlanlage entschliessen. Wie bestechend schön und vorteilhaft sich Chromstahl-Spültische und -Kombinationen präsentieren, hievon kann sich der Besucher des Franke-Standes überzeugen, wo er nebst der erwähnten grossen Auswahl an Serien-Spültischen in allen laufenden Grössen auch eine komplette, einfrontige Küchen-Anlage mit den dazu gehörigen Ober- und Unterbauten sowie eine Spezial-Ausführung beobachten wird. Auch dieses Jahr wird der Franke-Stand — betreut von den versierten Vertretern der Ausstellungsfirma — fachlich vielseitig orientierender Treffpunkt des interessierten Architekten und Installateurs sein. Ein Besuch wird sich unbedingt lohnen.

Franke am Comptoir: Halle 4, Stand Nr. 471
Franke an der Olma: Halle 2, Stand Nr. 243

CONTINENTAL



SPEZIALFABRIK für
Acetylenapparate
Autogen-Schweiss-, Schneid-, Löt- und Wärmeapparate
Druckreduzierventile und Armaturen für alle hochgespannten Gase
Autogen-Schneidmaschinen
Gasöl- und Petroleum-Starkbrenner für Strassenbau

CONTINENTAL Licht- und Apparatebau AG.
Dübendorf (Zürich) Telephon (051) 96 67 77

Günstig! LAND-ROVER
4-Rad-Antrieb, 7 bewilligte Plätze, in prima Zustand, aus erster Hand, umständehalber, preiswert. Offerten unter Chiffre M 13606 Z an Publicitas Zürich 1.

Töchterinstitut und Haushaltungsschule KLOSTERS

(Graubünden, 1250 m) Höhere Fortbildungsschule, Sekundar- und mittlere Gymnasialstufe, Handelsfächer. — Haushaltungsschule: Semester- und Jahreskurse, Sorgfältige Schulung und Erziehung.
Dr. K. Landolt und Frau

Immer billiger ... ein Selbstbetrug

Mit grossen Werbeaufwand werden unseren Installateuren in letzter Zeit die billigen, ausländischen Armaturen angeboten. Die Preise sind verlockend und bieten in dem scharfen Konkurrenzkampf dem einzelnen Installateur anscheinend neue Möglichkeiten.

Vorerst wollen wir feststellen, dass die schweizerische Armaturenindustrie technisch und bezüglich Modellen eine führende Stellung der Welt einnimmt. Was auf den Markt kommt, darf als erstklassiges Qualitätsprodukt bezeichnet werden. Es kommt nicht von ungefähr, wenn Badebatterien, Wandbatterien und Siphons schweizerischer Konstruktion von ausländischen Firmen, genau nachgeahmt, zu billigen Preisen in unserem Lande angeboten werden. Hinter jedem neu herauskommenden Schweizer Modell steckt eine grosse Studien- und Versuchsarbeit, wofür die ausländischen Nachahmer unsere einheimische Industrie ruhig Forschungs- und Entwicklungskosten tragen lassen, um dann mit um so billigeren Preisen von der Tüchtigkeit unserer einheimischen Produktion zu profitieren.

Die Lohn- und Verdienstverhältnisse im Ausland sind so, dass unsere Schweizer Fabrikanten das Rennen nie mitmachen werden können, wenn nicht die Löhne und Soziallasten um ungefähr die Hälfte herabgesetzt werden, um so das durchschnittliche Niveau der ausländischen Konkurrenz zu erreichen. Kein Mensch wird daran glauben, dass eine solche Einschnürung der Schweizer Arbeiter möglich und wünschenswert wäre, denn sie hätte nicht zuletzt auch auf den Wohnungsbedarf und damit auf das Baugewerbe wie auf den gesamten Güterkonsum eine Wirkung, der sich keiner entziehen könnte. Wenn auch diejenigen, welche die Situation der Mangelwirtschaft und der Hochkonjunktur weidlich ausnützten, sich schmerzliche Korrekturen gefallen lassen müssen, so kann es nie in Frage kommen, dass sich die Schweizer Industrie lohnmässig dem ausländischen Konkurrenzniveau anpassen kann.

Was würden beispielsweise die Installateure, welche ausländische Armaturen verwenden, erklären, wenn ein ausländischer Installateur in ihrer Gemeinde Installationsarbeiten 30 bis 50 % billiger zur Ausführung übernähme, als sie es trotz äusserster Kalkulation tun können? Ausländische Interessenten dieser Art haben sich bereits mehrmals bei uns mit solchen Anliegen gemeldet. Was würden die gleichen Installateure, welche die ausländische Armaturenkonkurrenz wegen ihrer billigen Preise rühmen, in diesem Falle für Töne anschlagen?

Es ist ganz selbstverständlich, dass wir nicht einerseits von den Schweizer Fabrikanten die Einhaltung der Marktordnung verlangen können, damit diese dann zusehen, wie gewisse Installateure im Schatten dieser Abmachungen ihr Geld über die Grenze tragen. Die Schweizer Fabrikanten sind in der Lage, der ausländischen Konkurrenz entgegenzutreten, wenn sie dort, wo das Ausland mit dem Installateur das Geschäft macht, ihre guten Produkte unter Ausschaltung des Installateurs dem Privaten verkaufen. Dagegen ist gar nichts einzuwenden, wenn gewisse Installateure glauben, durch Unterstützung der ausländischen Konkurrenz die Schweizerprodukte ausschalten zu müssen. Dann ist es das sanitäre Installationsgewerbe, das die Zeche bezahlt und ohne Materialanteil seine Unkosten nicht mehr decken kann.

Aber auch indirekte Folgen werden vor allem vom Selbständigerwerbenden beim Ueberhandnehmen der ausländischen Konkurrenz zu tragen sein. Jeder Arbeitslose, der wegen der ausländischen Konkurrenz in einer schweizerischen Armaturenfabrik nicht mehr beschäftigt werden kann, muss durchgehalten werden oder durch Arbeitsbeschaffungsmassnahmen irgendwie sein Brot verdienen können. Diese Unterstützungen und Arbeitsbeschaffungskredite werden durch uns alle finanziert. Was daher mit der einen Hand durch billige Preise weniger bezahlt werden muss, geht mit der anderen Hand an den Staat.

Verband Schweiz. Armaturenfabrikanten

Neuen interessanten Wirkungskreis **sucht**

SEKRETÄRIN

mit langjähriger Praxis in Architekturbüros und Bauunternehmung; selbständig und erfahren in allen einschlägigen Arbeiten eines technischen Bürobetriebes. Bevorzugt wird Büro in Zürich oder Umgebung. Offerten unter Chiffre ZB 7340 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Jeune ingénieur

avec pratique, parlant français, allemand et anglais, célibataire, **cherche place** à l'étranger dans un bureau d'ingénieur ou dans une entreprise.

Offres sous chiffre ZC 7339 à Mosse-Annoncen SA., Zurich 23.

Zu verkaufen **Schweiz. Bauzeitung**

Jahrgänge 1905—1951, sehr gut erhalten, 1903—1913 gebunden. Offerten unter Chiffre ZV 1547 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Seit 70 Jahren

steht die „Schweizerische Bauzeitung" als führendes technisch-wissenschaftliches Fachblatt im Dienste der Bau- und Maschinenbranche unseres Landes.

Unterlagsböden | **Ing. A. Tobler, Zürich** *Fugenlose Bodenbeläge* | **Kunstholzbeläge**

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen
Flachdach-Beläge
Kork-Isolierungen
in zuverlässiger Ausführung

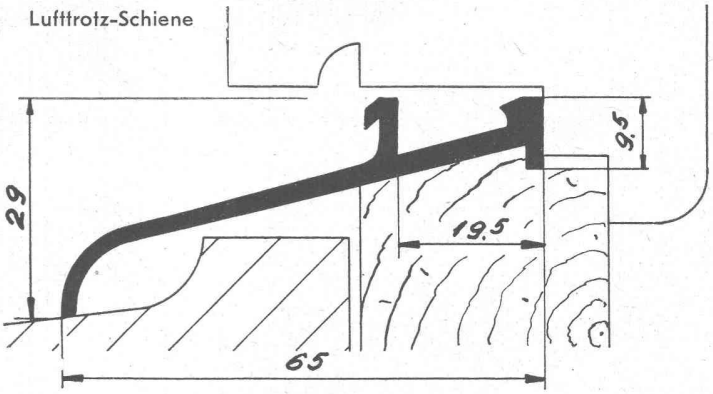
Architekten! Bauherren!

Keine Fensterabdichtungen nötig

wenn Sie an Ihren neuen Fenstern die hier abgebildeten patent. Aluminium - Wetterschenkel ausdrücklich bei Ihrem Fensterfabrikanten vorschreiben.

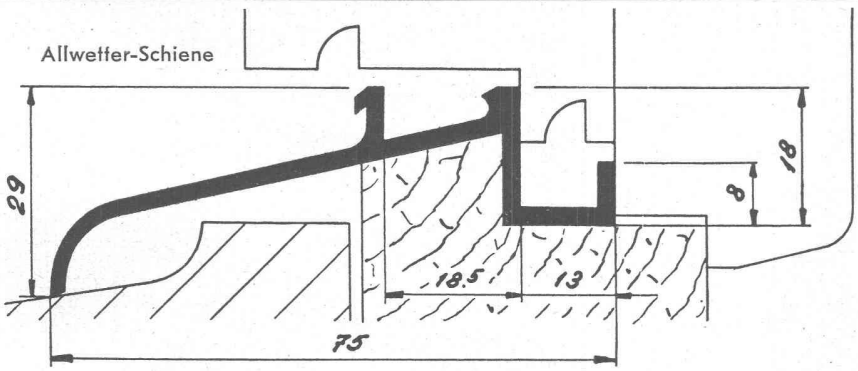
Das nachfolgende Zeugnis von einem Bauherrn bestätigt Ihnen dies aufs beste.

Lufttrotz-Schiene



Vertrieb «Eisenhandel» **Bitte aufbewahren!**

Allwetter-Schiene



Die besten Fensterschienen — 4 verschiedene Typen 22, 65, 75, 85 mm breit

Prospekte beim Erfinder **J. Fleischmann, Kreuzlingen 120** Telephon 8 45 42

ZEUGNIS

Sehr geehrter Herr Fleischmann,

Sämtliche Fenster und Aussentüren meines vor ca. Jahresfrist bezogenen Neubaues sind mit Ihren Aluminium-Wetterschenkel «Lufttrotz und Allwetter» ausgerüstet. — Die dadurch erzielte Luft- und Regenwasserabdichtung hat sich aufs Beste bewährt. Die Montage ist solid und zweckentsprechend und die erzielte Dichtung darf als sehr gut angesprochen werden.

Auf Grund dieser Erfahrungen kann ich Ihre Wetterschenkel jedermann bestens empfehlen und grüsse Sie

mit vorzüglicher Hochachtung

B. L-W., KREUZLINGEN

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden Telefon (061) 7 24 04

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Der Qualitätsbegriff für Holzfaserplatten

pavatex

Ihr Gewinn:
Gewissenhafter, kostenloser Beratungsdienst; gründliche Verarbeitungs- und Kalkulations-Kurse für Handwerker.

Telephon (042) 6 11 25

PAVATEX AG CHAM

Darex AEA

Besserer Beton — ohne Mehrkosten Der Einschluss 3—5 % (Abs. Vol.) Luft im Beton durch DAREX-AEA gibt:

Vielfache Erhöhung der Widerstandsfähigkeit gegen Frost und Tauschäden, Wasserundurchlässigkeit, Reduktion des Anmachwassers, der Entmischung, der Wasserausscheidung. Grössere Plastizität, leichtere Verarbeitung. Keine Kiesnester. Durch Reduktion des W/Z-Faktors und des Feinsandes keine Festigkeitsverluste.

Generalvertretung: **Roger Frey,** dipl. Ing., Beethovenstrasse 47, **Zürich 2** Telephon (051) 23 33 64

ALBISWERK
ZÜRICH A.G.

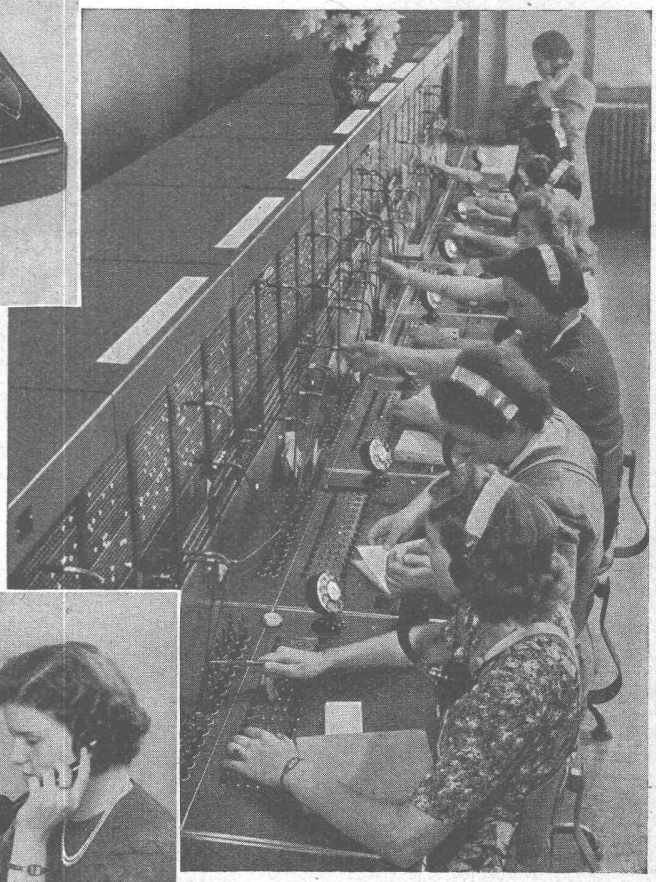
ALBIS-TELEPHON-ANLAGEN

Für jeden Betrieb die zweckmässigste Telephonanlage

Tausende von kleinen und grossen Betrieben der verschiedensten Branchen haben uns bis heute mit der Planung und Erstellung ihrer Telephonanlagen betraut. Unsere erfahrenen Fachleute lösen auch Ihre Telephonprobleme zweckmässig und rationell unter Berücksichtigung der Eigenart Ihres Betriebes.

Vermittlungsstation für Telephonanlagen mit 5 Amtsleitungen.

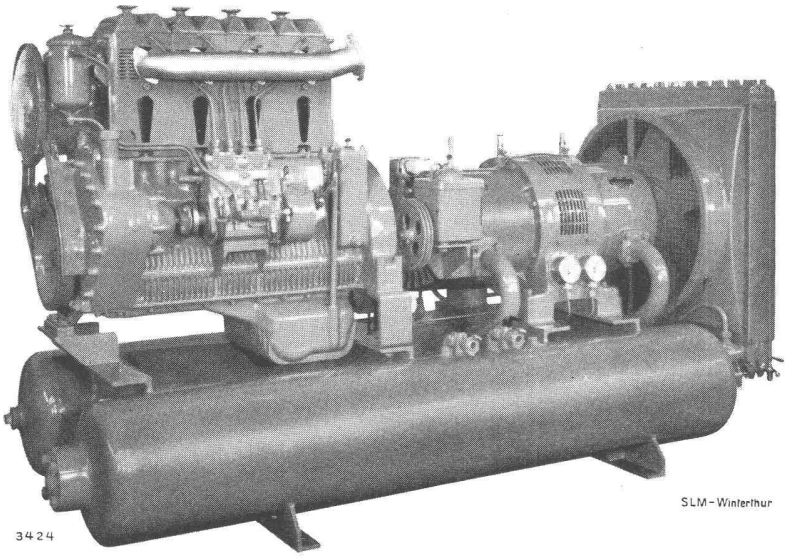
Schnurvermittlungsanlage der Telephonzentrale im Bundeshaus Bern.



Neue schnurlose Vermittlungseinrichtung mit Zahlengeber für Telephonanlagen mit 20 Amtsleitungen.

ALBISWERK ZÜRICH AG. ALBISRIEDERSTRASSE 245 ZÜRICH 47 TELEPHON (051) 52 54 00

SLM luftgekühlte Dieselmotoren



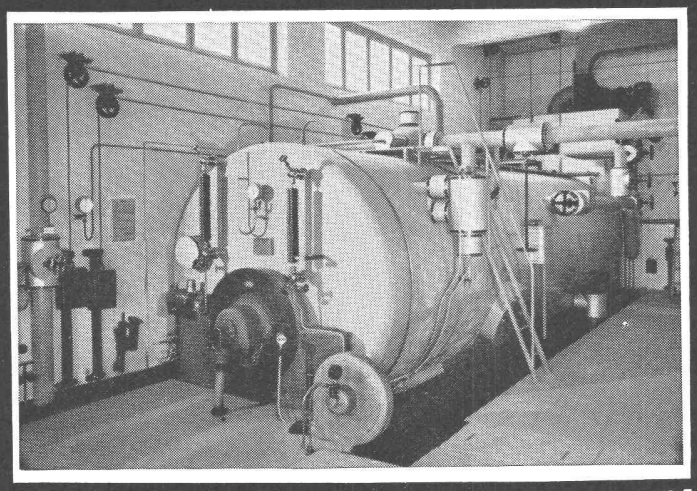
Zum Antrieb von

Notstromgruppen
Schiffen
Pumpen

fahrbaren und transportablen

Kompressorgruppen

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur



Industriebedarf
•
Isolierungen
Kälte Wärme Schall
•
Filterhilfsmittel

Schneider & Co.
INDUSTRIE-BEDARF
FOURNITURES POUR USINES
S G W
Winterthur

SULZER HAUPT-ERZEUGNISSE

Dieselmotoren für alle Zwecke • Gasturbinen

Dampferzeuger-, Elektrokessel- und Dampfspeicher-Anlagen

Gegendruck-Dampfturbinen • Hochdruck-Kompressoren

Zentrifugalpumpen, Axialpumpen Ventilatoren und Gebläse

Axial- und Radial-Kompressoren

Kälteanlagen, Schnellgefrieranlagen

Druckleitungen für Wasserkraftwerke Behälter, Tankanlagen

Apparate für die Nahrungsmittel-Industrie sowie für die chemische und angewandt chemische Industrie

Dampf-Armaturen und -Rohrleitungen

Wärme- und lüftungstechnische Anlagen Zentralheizungen, Koks-Trockenkühlanlagen

Wärmepumpenanlagen

Gießerei-Erzeugnisse: Grauguß, Stahlguß, Präzisionsguß, Metallguß

57719

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)

Druck JEAN FREY AG., ZÜRICH — Imprimé JEAN FREY S. A., ZURICH